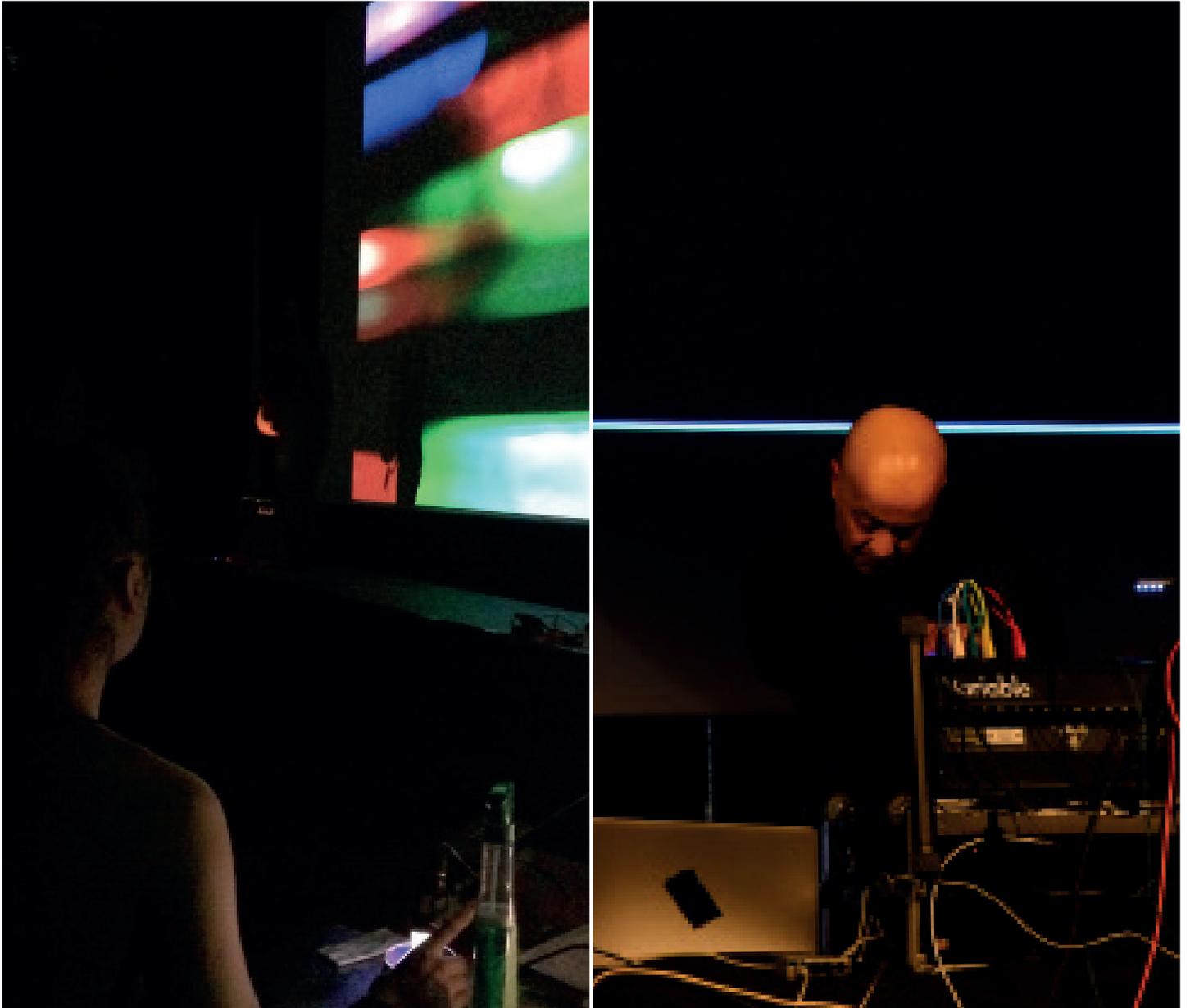


Y



Maud Dubuis / Nicolas Germain
(France)

Maud Dubuis est une jeune artiste diplômée depuis Juin 2016 à l'Ecole Supérieure des Arts et Médias de Caen-Cherbourg . Son travail s'articule autour d'installations vidéo immersives et contemplatives. Sa matière première, le paysage. Elle aime creuser et détourner des images issues de l'imaginaire collectif pour confronter le public à ses propres peurs. Ainsi, elle part du fait qu'observer son monde instruit sur ses habitants. Son univers plastique est composé de projections étranges et légères qui laissent voir l'envers du décor. Elle aime jouer ainsi avec subtilité et parfois ironie en invitant le spectateur à faire un pas en avant pour lui demander ensuite d'en faire deux en arrière tout en comprenant pourquoi. Ses différents travaux rappelleront sans cesse par des clins d'œil divers, des mouvements artistiques de l'histoire de la peinture ou du cinéma expérimental . Certaines de ses oeuvres dites «participatives» sont en prise directe avec la réalité d'un territoire (*L'île Percée*) ou avec une réalité de contrainte engagée par l'artiste même (*Quelque part*). Elle se produit aussi sur scène avec des musiciens (Romain Bonnet, Nicolas Germain) pour générer des images vidéo à partir de manipulations manuelles.

Nicolas Germain, plasticien/musicien, se produit sur scène depuis les années 80 sous le nom d'el TiGeR CoMiCs GRoUP, produisant des « JujuArt Shows, exercices visuels et sonores ». Influencé par la scène punk rock et électronique des années 70, il élabore un langage qui puise sa matière première dans l'histoire de la musique populaire et ses liens avec les arts plastiques. Un travail dans lequel, le son devient visuel et les images, sonores.

Il collabore régulièrement avec différents artistes contemporains et musiciens, comme Joël Hubaut, Antoni Muntadas, Jacques Luley, Documentation Céline Duval, Hervé Schuwey...

Il mène en parallèle ses activités d'enseignant multimédia (Ecole Supérieure d'arts et médias de Caen depuis 1993) et de graphiste indépendant (NGM Production).

Il réalise le premier «jujuart show» (Spectacle sonore et visuel) en 1988, participe à diverses compilations K7 au cours des années 80, et CD depuis 1996 (Optical Sound, Volvox Music, Station Mir, Editions Cactus, Gestation Production)

Il se produit dans divers festivals de création vidéo, lieux d'art contemporain et scènes rock (Festival Polyphonix, Paris- Festival Vidéo Art Plastique, Hérouville - Détectron, Cherbourg - Vidéo Pop Combo, Rennes, Universidad Politecnica de Valencia, Espagne - Le Confort Moderne, Poitiers - FRAC Basse-Normandie - Fondation Cartier, Paris - Web Bar, Paris - Festival Fin de Siècle, Nantes - L'échangeur, Paris - Festival des Arts de la rue, Chatillon - Fabrique théâtrale, Loos-en-Gohelle - Le Lieu + Scanner, Québec, Canada - De Vrije Academie, Denn Hague, Hollande - Festival Acces(s), Pau - Festival Interstices, Caen - Transat Vidéo, Caen...).

Co-réalise avec Jacques Luley le double album *Shrapnells* en 2003 chez Gestation Production

Dernier album d'el TiGeR CoMiCs GRoUP *Lady Bird* en 2012 chez Optical Sound

Co-fonde le groupe de musique expérimentale *Variable en 2016*, avec Julien Paci (Jean Lain - Bruxelles)

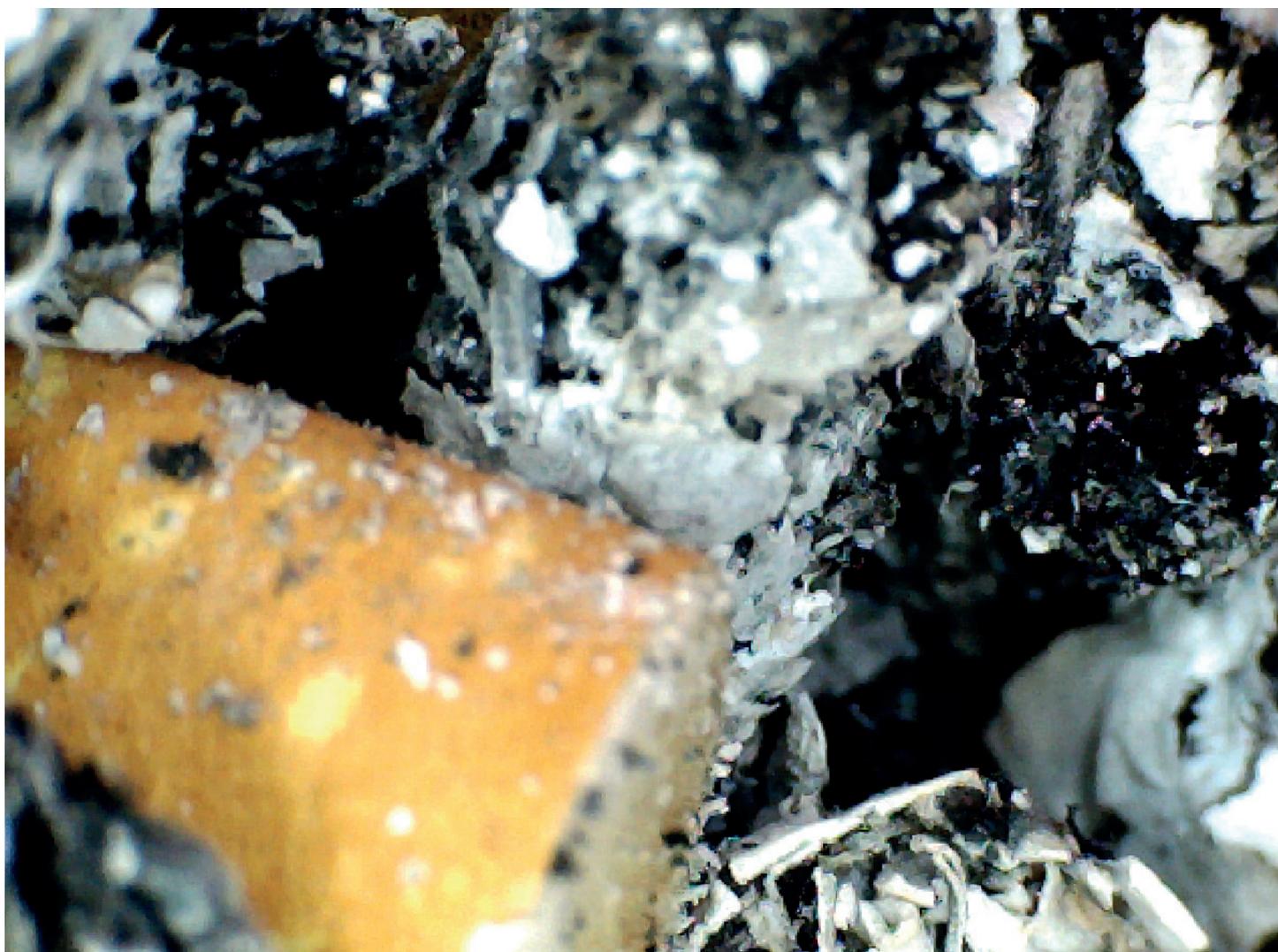
Au cours des différentes présentations de « Chronotope », **Maud Dubuis** créait des images vidéo en temps réel à l'aide de microscopes numériques et en relation avec les drones sonores de Romain Bonnet. **Nicolas Germain** avec « Roads » et « Storm », utilisait les données vidéo pour créer un univers sonore sous forme de performances ou d'installations.

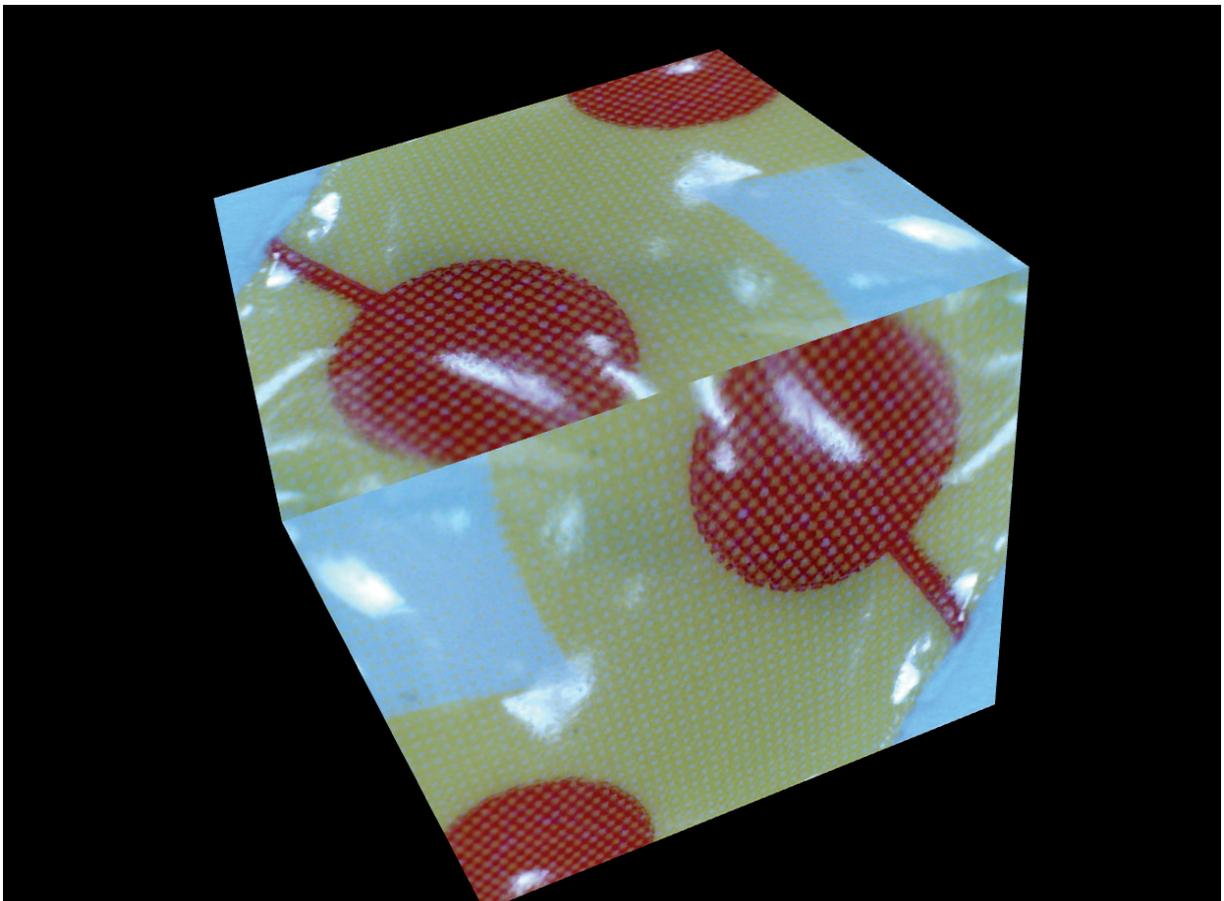
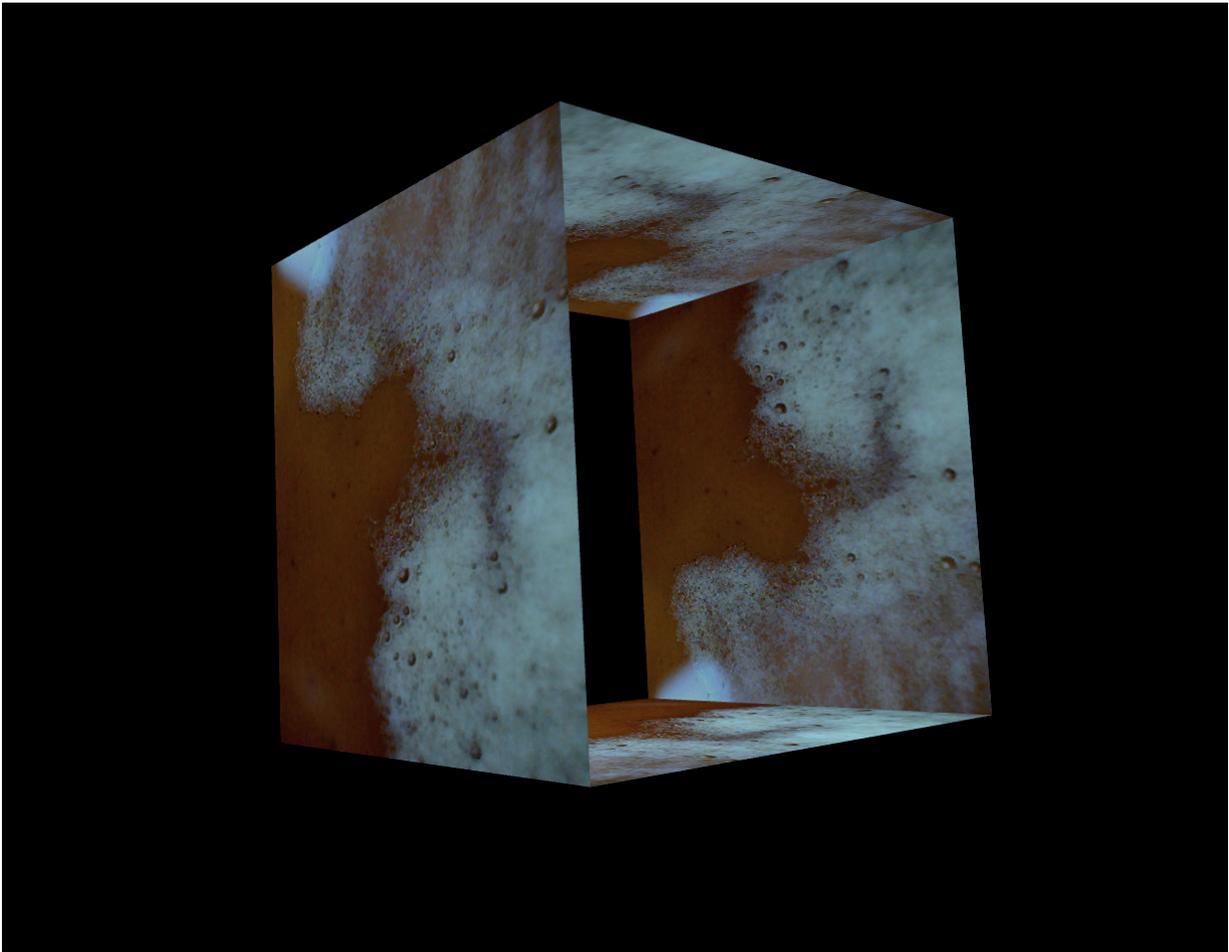
LE PROJET Y

Ils entament cette année une collaboration qui leur permettra de croiser leurs recherches visuelles et sonores. Tous les deux intéressés par les relations entre son et image, ils mettent en place des systèmes dans lesquels des matières microscopiques traitées en temps réel vont devenir une matière qui mettra en scène et en son.

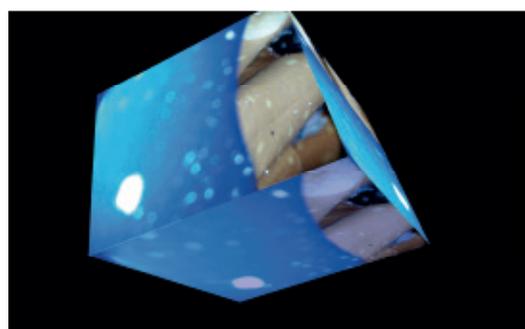
Leur première pièce prend la forme d'une performance dans laquelle sont rendues visibles, par différents changements d'échelle, des matières microscopiques. Par différents traitements en temps réel, l'image est radiographiée, mise en scène, puis analysée pour générer une synthèse sonore mi-controlée mi-aléatoire, une sorte de drone mouvant...

La matière vivante ou non (tissus, pigments, liquides, poissons, insectes, lumières...) est manipulée manuellement et prélevée par des microscopes numérique afin d'être révélée au spectateur par des traitements vidéo et audio. Cette matière est mise en scène et mise en son dans un spectacle visuel et sonore, un équilibre fragile et hasardeux, qui immerge le spectateur/auditeur et l'invite à la contemplation d'une sorte de sonification de la nature.





FICHE TECHNIQUE

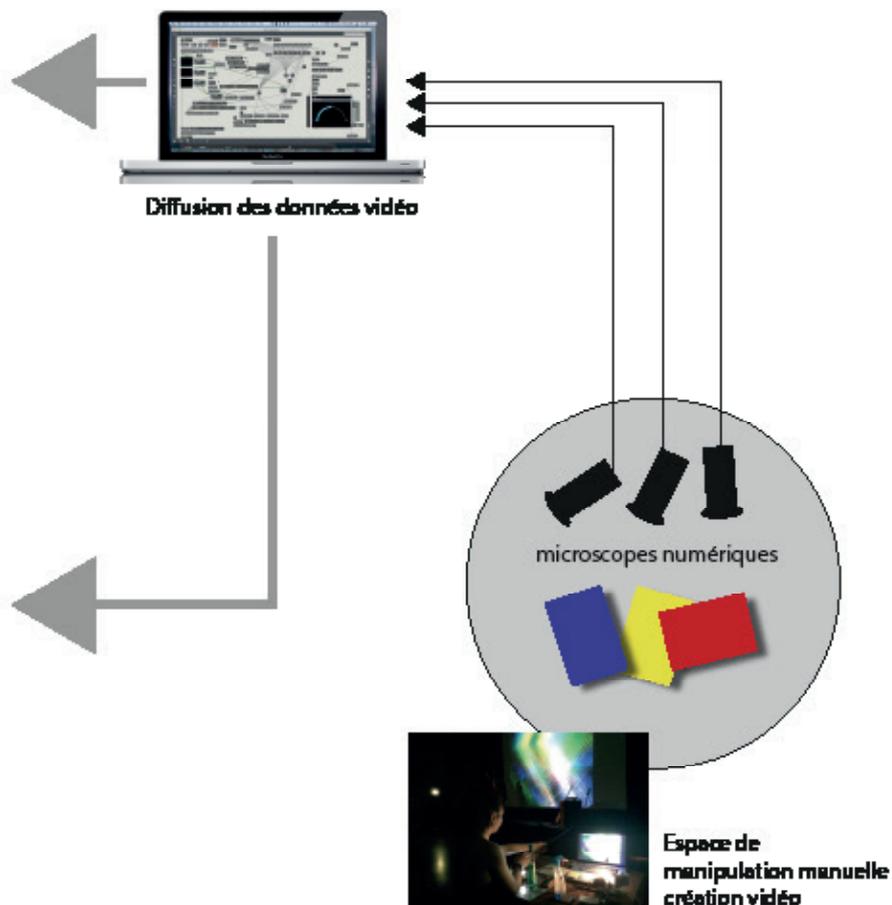


Diffusion vidéo



Diffusion audio

Les images issues des manipulations sont traitées en temps réel pendant que leurs données sont transformées en CV (Control Voltage) pour contrôler les différents paramètres du synthétiseur.



CONDITIONS

- Mise à disposition du lieu de diffusion (3 heures mini) pour installation et réglages
- Mise à disposition sonorisation audio de type L-Acoustics 112P / SB15P (stéréo + SubBass) 2.1 avec ingénieur du son
- Vidéo-projecteur (6000 lumens)

Maud Dubuis

Vit et travaille à MERVILLE FRANCEVILLE PLAGE France

Née le 10 / 12 / 1990

7 chemins des ronferons – 14810 MERVILLE FRANCEVILLE PLAGE – F

+33 (0)6 63 21 56 30

mauddubuis@gmail.com

FORMATION

2016 : DNSEP COMMUNICATION (mention)
Ecole Supérieure d'arts et médias de Caen/Cherbourg

ASSISTANAT / MONTAGE D'EXPOSITIONS

Depuis 2014 : Festival]INTERSTICE[, Caen, assistanat Zimoun, Julien Poidevin,
Nicolas Talbot, Herman Kolgen...
Participation à l'organisation globale du festival

2017 : Aide à l'organisation événementiels, Le Dôme, Caen
(Lieu permanent de culture scientifique et technique)

2015 : Montage exposition STORM d'el TiGeR CoMiCs GRoUP
Chapelle de l'hôpital, Alençon

EXPOSITIONS / PERFORMANCES

2018 : Projet de création avec Saveria Pusceddo et Edith Gallot (Brighton)

2017 : Atelier création dans des établissements pénitenciers avec Le Dôme
(Caen)

2017 : Exposition «On s'écrit good bye» (Caen)

2016 : Performance live «Attack the Space» à la Fabrique (Caen)

2016 : Exposition «À suivre..deux mille seize»

2016 : Performance live. Galerie des sens (Caen)

EN LIGNE

Site Officiel de Maud Dubuis : <https://mauddubuisblog.wordpress.com>

Nicolas Germain – el TiGeR CoMiCs GRoUP – Variable

Vit et travaille à MERVILLE FRANCEVILLE PLAGE France

Né le 02 / 03 / 1962

7 chemins des ronferons – 14810 MERVILLE FRANCEVILLE PLAGE – F

+33 (0)6 79 77 69 69

ng@jujuart.com

FORMATION

1985 : DNSEP ART Ecole Régionale des Beaux-arts de Caen

ENSEIGNEMENT

Depuis 1993 : Enseignant Multimédia et Audio Numérique à l'Esam de Caen
Coordonnateur 2e année cycle long de 2000 à 2010
Coordonnateur Phase Projet Option Communication depuis 2011

2000 à 2009 : Chargé de cours à l'université de Caen
(Licence Professionnelle Webmestre et Master professionnel
Document, spécialité Document Numérique en réseau,
Parcours Ingénierie de l'Internet)
Cours graphisme et design

1986 à 1988 : Enseignant Arts Plastiques Lycée Jeanne d'Arc, Bernay

INTERVENTIONS PEDAGOGIQUES

2010 : Workshop création sonore ESBA La Réunion

Atelier audio-numérique / résidence La Corne d'Or

2009 : Ateliers d'initiation à l'audio-numérique Basse-Normandie

Galerie l'Unique – Région Basse-Normandie

depuis 1993 : Ateliers d'initiation à l'audio-numérique

Ateliers de création sonore

DRAC / AMPA / Rectorat Académie de Caen /

Région Basse-Normandie / Artécole...

COLLABORATIONS RÉGULIÈRES

Antoni Muntadas, Joël Hubaut, Jacques Luley, Documentation

Céline Duval, Hervé Schuwey, Station MIR, PEST MODERN...

BOURSES / PRIX

Allocation aide à la création DRAC 2014

Prix jeune création Marc Rozier 1983

RESIDENCES DE CREATION

2016 : Hopital d'Alençon
2014 : Espace des arts et techniques, La Corne d'Or, Randonnai
2013 : Espace des arts et techniques, La Corne d'Or, Randonnai
2010 : Espace des arts et techniques, La Corne d'Or, Randonnai

GRAPHISME WEB & DESIGN SONORE

Depuis 1996 Manpower International / Kodak / CRC / Design For Users
Nouveau Monde Editions / Gestation Production/ Citis
Volvox Music / Académie de Caen / Université de Caen
Mémorial de Caen / Nathan / CRDP Pays de Loire /
Gîtes de France / Circum / Joël Hubaut / Xcom...

DISCOGRAPHIE

Half Mute – Give Me New Noise / Compilation / Cramned Discs / 2016
LadyBird / Album / Optical Sound / 2011
Twisted Cabaret / Compilation / Volvox Music / 2010
Awan~Siguawini~~Spemki / Compilation / Optical Sound / 2007
Next To Nothing / Compilation / Optical Sound / 2006
No Repeat No Repeat / Compilation / Station MIR / 2005
Echo Location / Compilation / Optical Sound / 2005
Shrapnells / Double Album / Gestation Production / 2004
Start Up / CD Rom / Station MIR / 2000
Original Soundtrack From quest / Album / Gestation Production / 1999
Opérette d'artistes / Compilation / Station MIR / 1998
Satie Tati Kaki / Compilation / Station MIR / 1996
The Time Mixer / Album K7 / Gestation Production / 1993
Century XX / Album K7 / Editions Cactus / 1993
The Mix / Album K7 / Gestation Production / 1991
Things We Do ! / Album Vinyl / Gest. Prod – Ed. Cactus / 1988
JujuArt Music Vol. 1 / Album K7 / Gestation Production / 1986

AUTRES

Formation Son & Interactivité IRCAM, Paris 2006–2007

EN LIGNE

Site Officiel du TiGeR CoMiCs GRoUP : <http://www.jujuart.com>

Page MySpace : <http://www.myspace.com/eltigercomicsgroup>

Page FaceBook : www.facebook.com/pages/el-TiGeR-CoMiCs-GRoUP/157784847005

NGM Graphic Sound & Web Design : <http://ngm.jujuart.com>

Projet Shrapnells : <http://shrapnells.jujuart.com>

ESAM Caen : <http://www.esamcaen.fr>

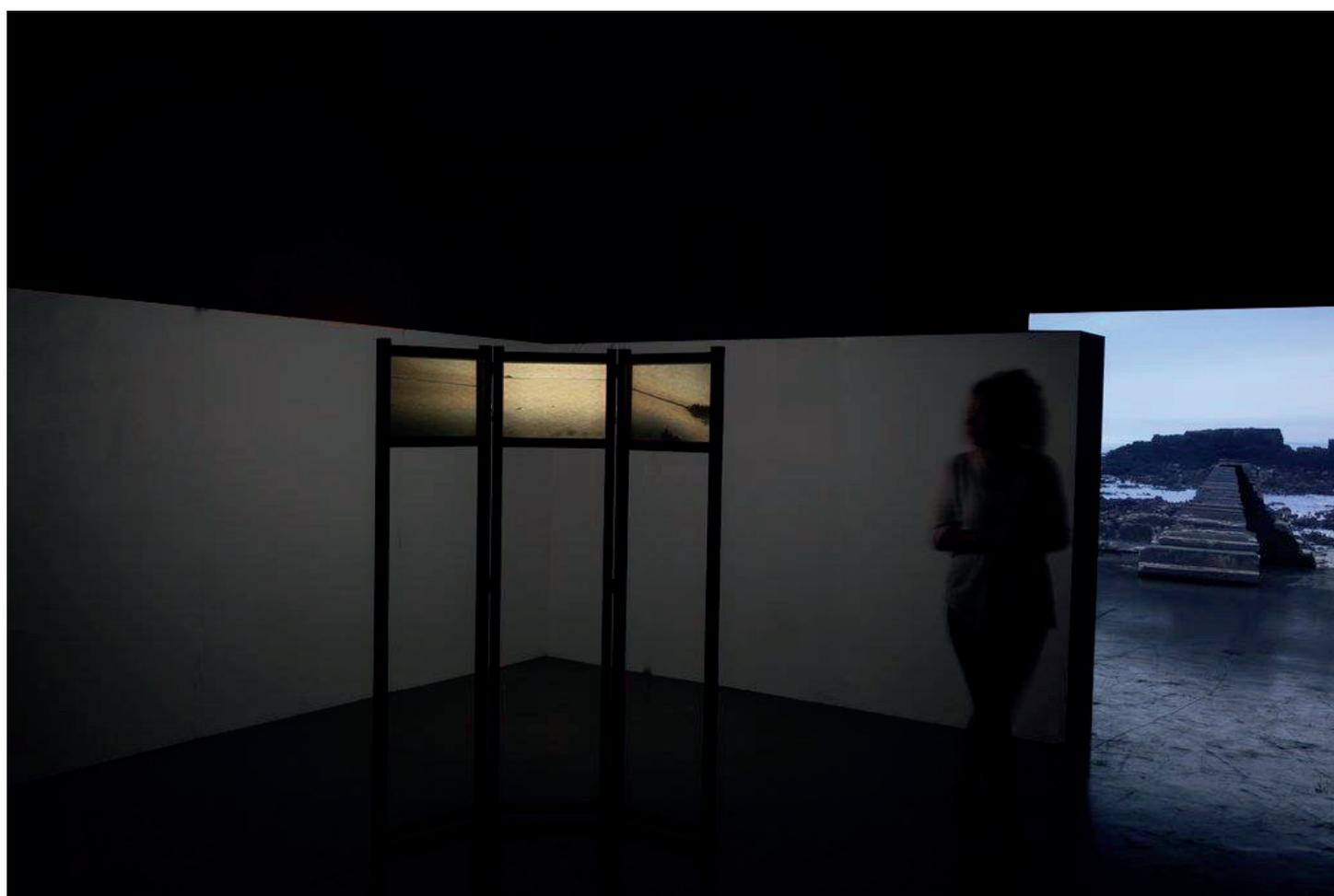
Blog EsamAudio : <http://esamaudio.wordpress.com>

<http://www.ateliermodulaire.org>

CONCERTS/PERFORMANCES/INSTALLATIONS

- 2019 : FRAC Normandie Rouen Concert PEST MODERN
2018 : Festival AudioBlast (Groupe Variable), Nantes – Le Havre
FRAC Normandie Caen Concert TWVSTCG
2017 : Festival Interstice (Groupe Variable), Caen
2016 : Ecole Supérieure d'Arts et Médias de Caen–Cherbourg
2015 : Le Dôme, Caen
Storm, installation, Chapelle Hopital Alençon
2013 : La Fermeture Eclair, Caen
2012 : Festival Interstice, Caen
Le Point du Jour, Centre d'art, Cherbourg
2011 : Festival Ososphère, Strasbourg
2009 : Musique de poche, Caen
Transat Vidéo, Caen
Rencontres Carted, Vairembert
Festival Interstice, Caen
Festival Poésie Nuit, Caen
2007 : Festival Acces(s), Pau
2005 : Station Mir, Caen
De Vrije Academie, Den Hagg, Netherlands
2003 : Hiatus Bobosse club, St Sauveur le Vicomte
Rencontres Carted, Caen
2001 : Scanner, Québec
Le Lieu, Québec
La Garsouille, Caen
2000 : Fabrique Théâtrale, Loos–en–Gohelle
1999 : Fabrique Théâtrale, Loos–en–Gohelle
Web Bar, Paris
Festival des arts de la rue, Chatillon
Cloaq, Curcy s/ Orne
L'échangeur, Paris
Festival Fin de Siècle, Nantes
Fondation Cartier, Paris
Festival Vidéo Art Plastique, Hérouville St Clair
1998 : FRAC Basse–Normandie
Station Mir, Hérouville St Clair
1997 : Festival Vidéo Art Plastique, Hérouville St Clair
1996 : Ecole Régionale des Beaux–arts, Caen
1995 : Artécole, Hérouville St Clair
1994 : Le Confort Moderne, Poitiers
Festival Chauffer dans la noirceur, Montmartin sur mer
Artécole, Hérouville St Clair
1993 : Festival Vidéo Art Plastique, Hérouville St Clair
Festival Polyphonix, Cherbourg
Soirée Abeilles, Cherbourg
Festival Vidéo Pop Combo, Nantes
Médiathèque St Lô
Ubu Rennes (Festival Vidéo création)
1992 : Festival Vidéo Pop Combo, Rennes
1991 : Forum FNAC, Caen
1989 : Salle Georges Brassens, Caen
1988 : Grande Halle de la Villette (Polyphonix) Paris
Délectron, Cherbourg
Sépulcre, Caen
MJC Hérouville St Clair

Maud Dubuis



Sélection de travaux

HORIZONS

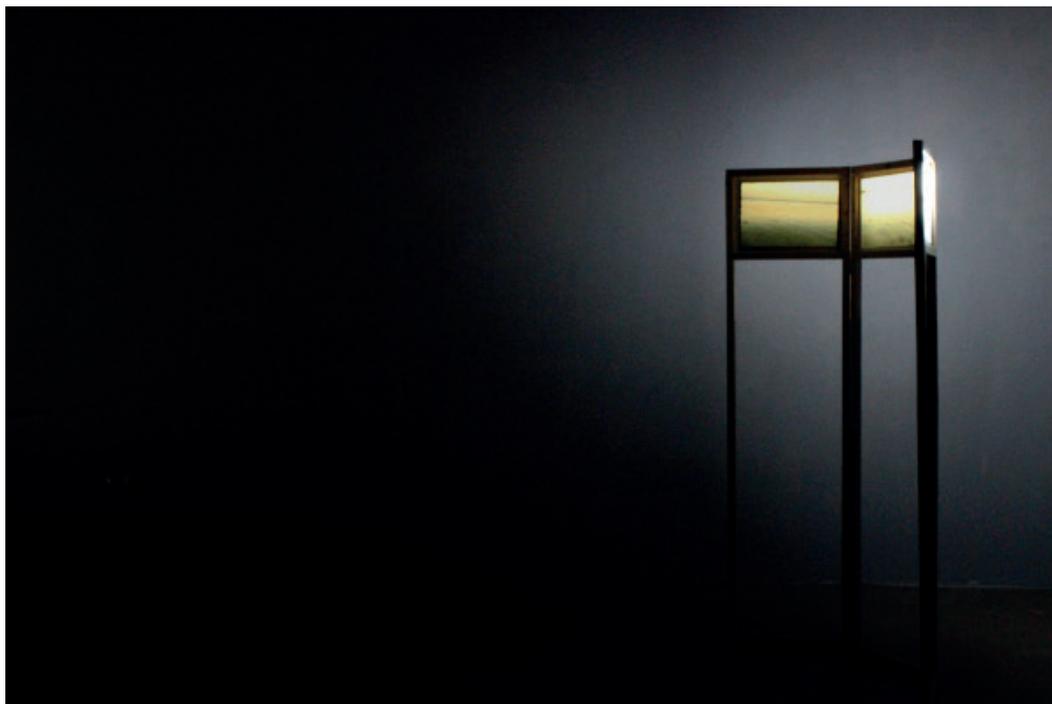
Titre : *Horizons*

Technique : Papier aquarelle,
bois et vidéo

3 canaux projetée.

Dimension : 170*140

Année d'exécution : 2015



Cette pièce se compose d'un tryptique en forme de paravent en bois. Contrairement au paravent habituel celui-ci est inversé et laisse entrevoir la partie basse. Nous nous trouvons face à trois vidéos issues d'une seule source lumineuse ce qui accentue l'étrangeté et la légèreté de l'objet.

Le paravent permet de respecter l'intimité et de faire écran. A l'origine, Il servait à se protéger des courants d'air, à isoler un espace pour l'intimité ou pour des entretiens d'affaires ou politiques. Il paraît même que ses panneaux articulés en ligne brisée arrêteraient les esprits... On a toujours envie de voir ce qui se passe derrière, de voir ce qui est caché.

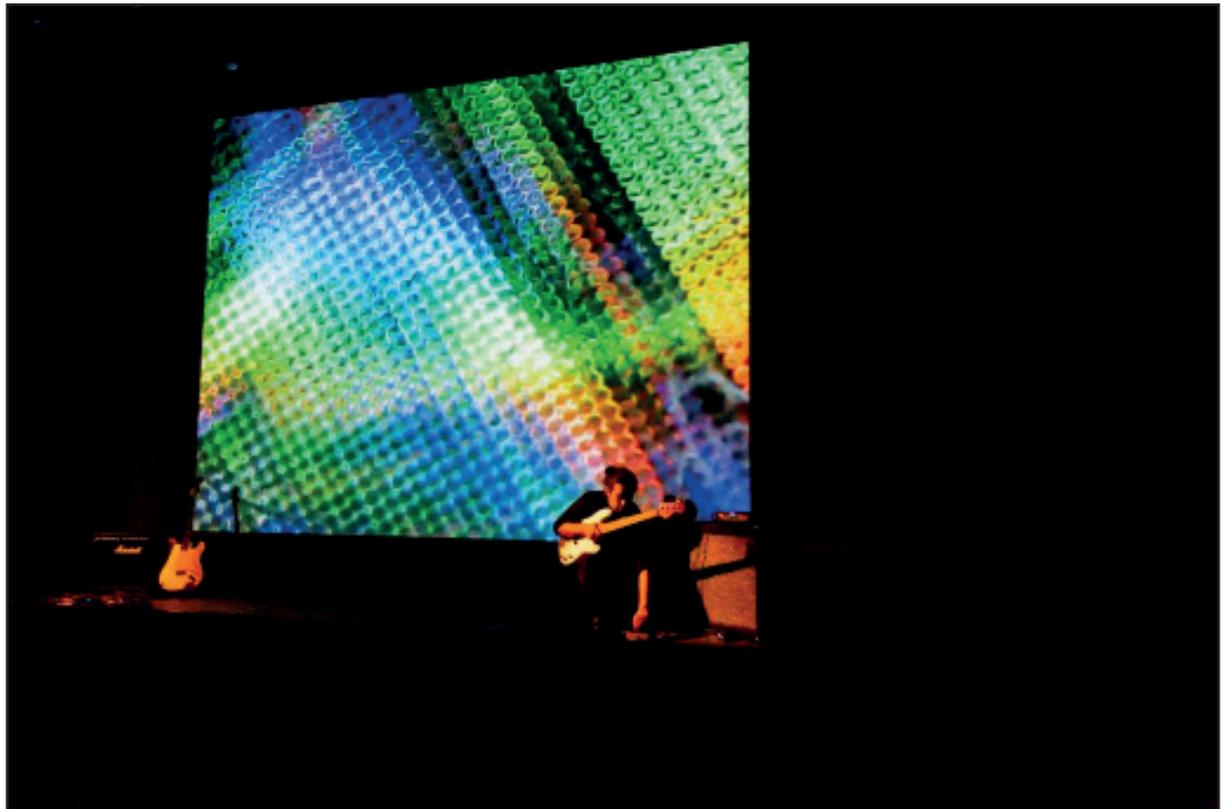
Le mien, flotte dans l'obscurité de la salle et présente un paysage composé de trois lignes d'horizon. Mais nos regards sont interrogés, ces lignes d'horizon ne sont pas habituelles. L'objet généralement d'intérieur, nous dévoile des vues d'extérieur.

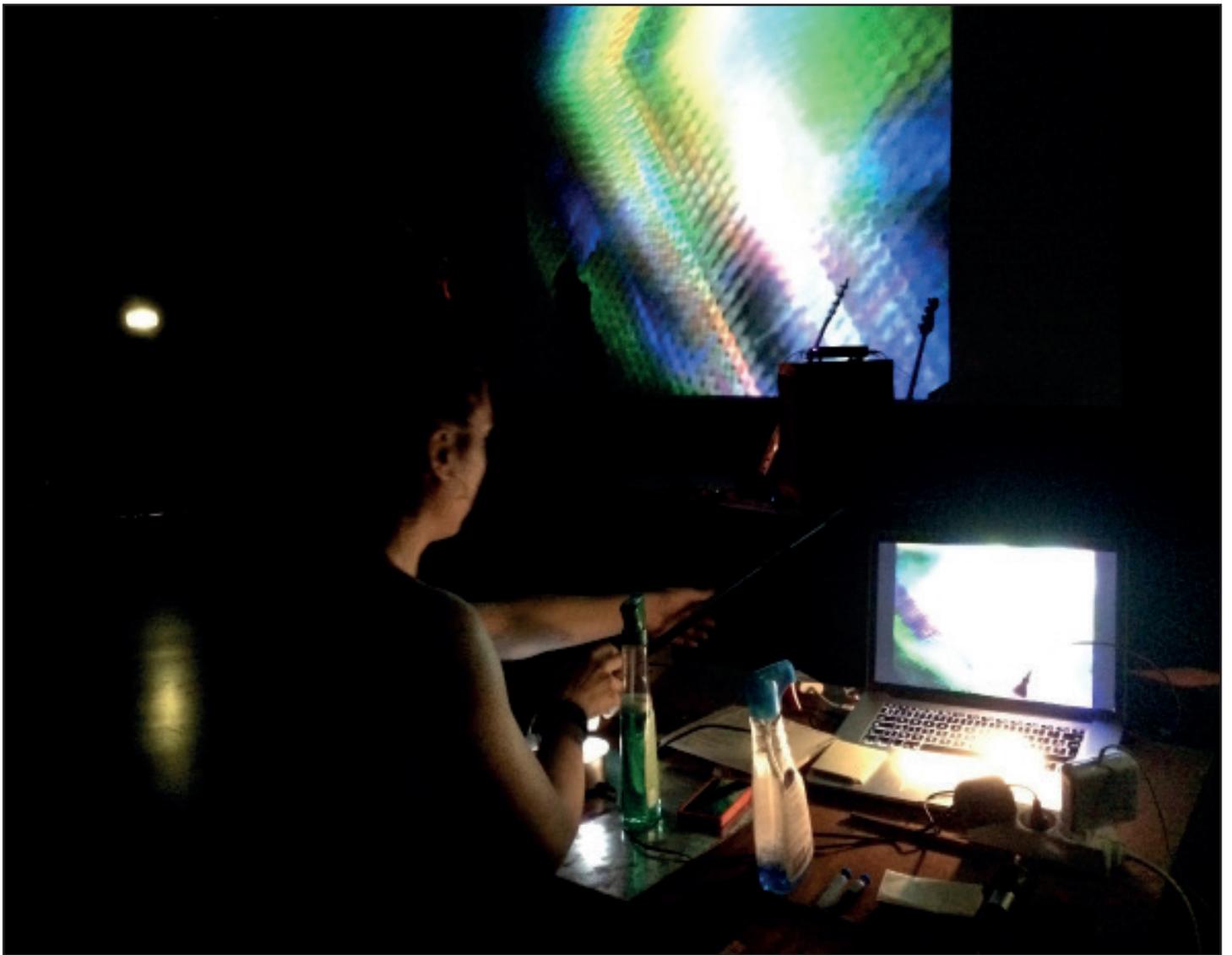
Trois fenêtres, trois écrans, qui nous offrent un passage pour voir l'envers du décor. Mais que l'on se trouve devant ou derrière le paravent, nous sommes invités à nous confronter à ces trois présences étranges où l'eau et le temps semblent figés, et le courant inversé.

Le papier aquarelle servant de support à l'image, (à l'origine les panneaux d'un paravent sont appelés « feuilles ») crée un clin d'œil à l'histoire de la peinture, mais rappelle aussi la texture granuleuse des premiers films de cinéma, laissant le spectateur dans un doute quant à l'origine des images qui sont filtrées par le support même.

Une porte se crée, qui nous laisse le choix de traverser l'image ou de la contourner...

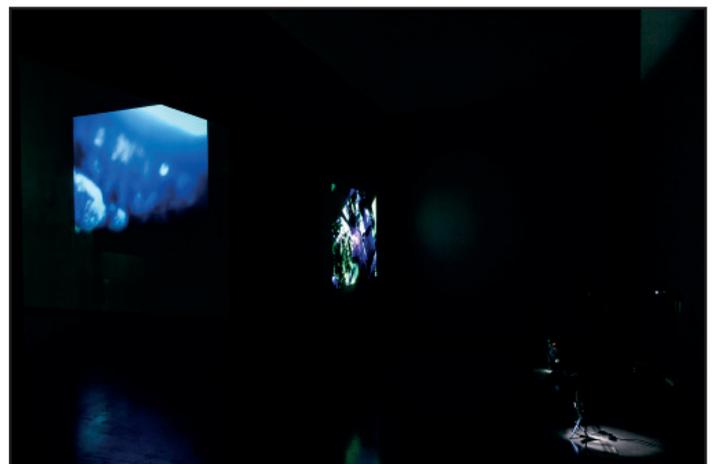
« Tout près de moi, la structure d'un inouï paravent promet une intimité qu'elle dévoile en même temps. Sur sa partie haute, trois paysages projetés, tels une fenêtre s'ouvrant sur un horizon à l'âge imprécis, viennent encore me troubler : suis-je voyeur ou observée ? » André Rodriguez Novoa (texte issu du catalogue d'exposition A suivre...2016)





Romain Bonnet : Basse et guitare
Maud Dubuis : Images

Les images sont créées en temps réel à partir de la manipulation de matières végétales et animales, puis restituées par le prisme d'un microscope en mouvement.



DISSONANCE



Installation, projection, son.

Par le choix de co-produire une oeuvre dans l'espace de passage entre le rez-de-chaussée et l'étage, Maud Dubuis et Édith Gallot traitent de la notion de transition.

Transition entre les deux artistes, entre l'image et le son, entre le réel et le représenté, entre le possible et l'impossible. Tous les éléments cherchent à vivre indépendants des autres, et pourtant tout les relie.

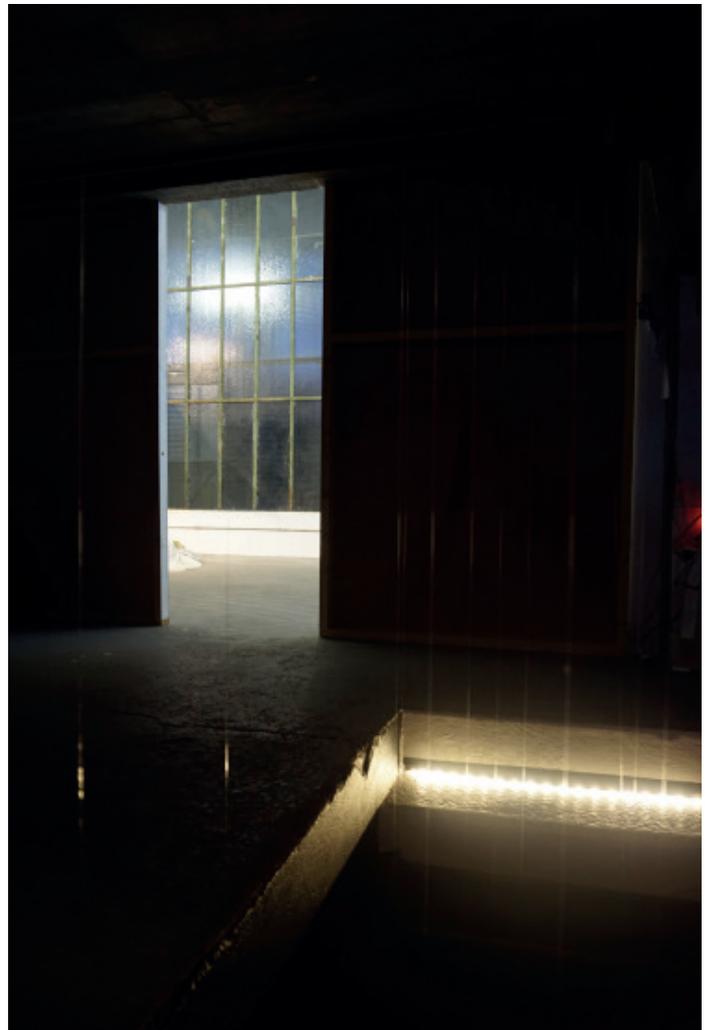
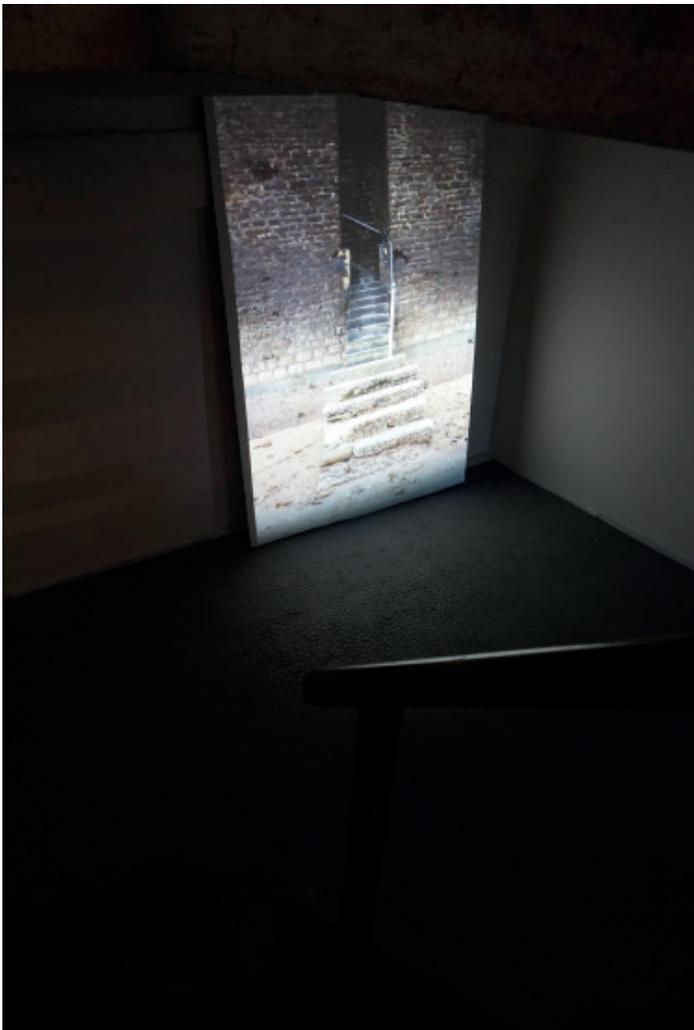
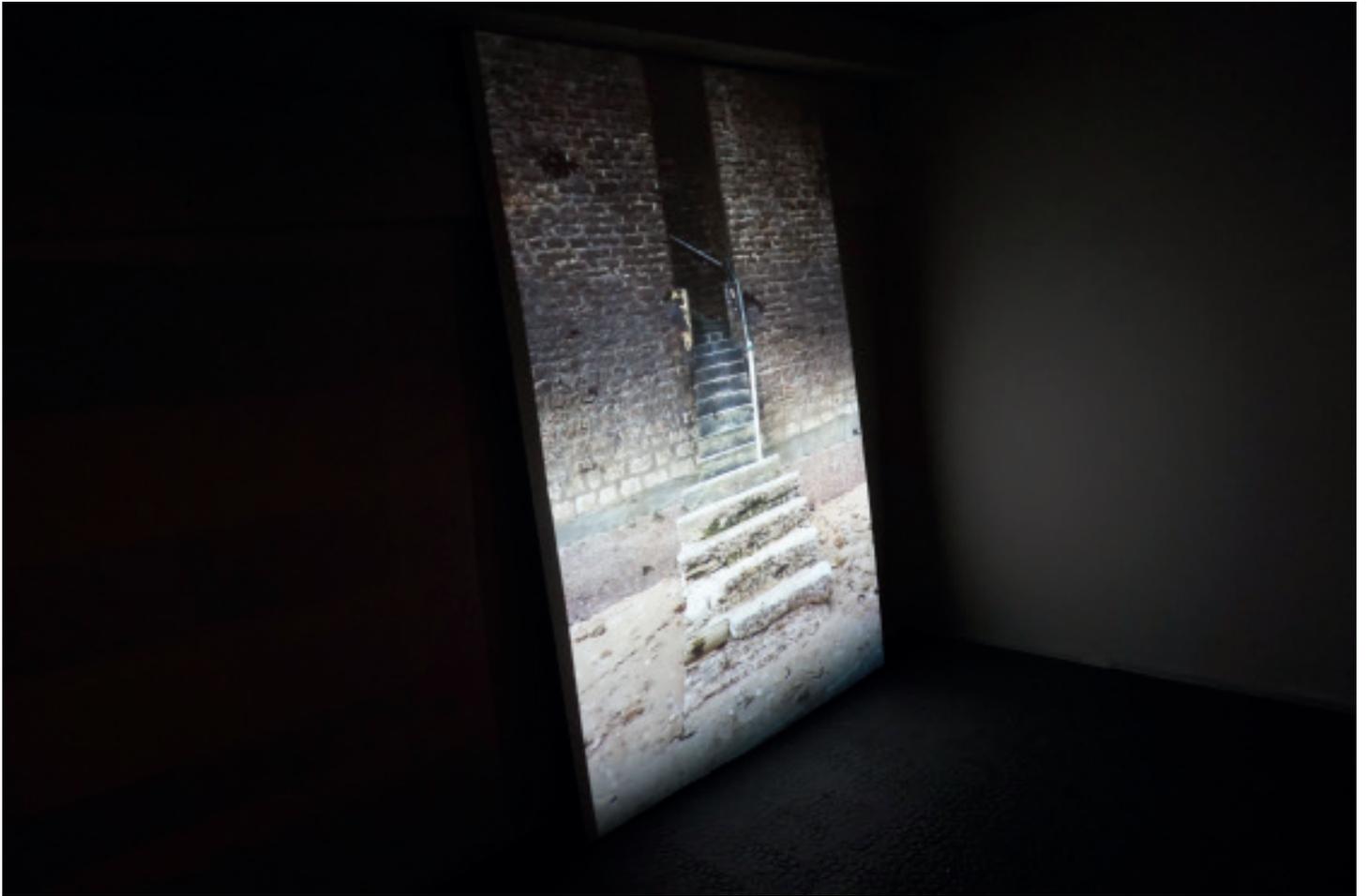
La projection, chimère d'une issue impossible et d'une porte condamnée, nous confronte à notre désir de fuite autant que notre incapacité à partir. La lente marée montante, métaphore de ce que l'on veut quitter mais qui persiste à nous suivre, se prolonge par le travail du son. D'abord clair, le son nous submerge progressivement autant qu'il se submerge lui-même, pour devenir insaisissable.

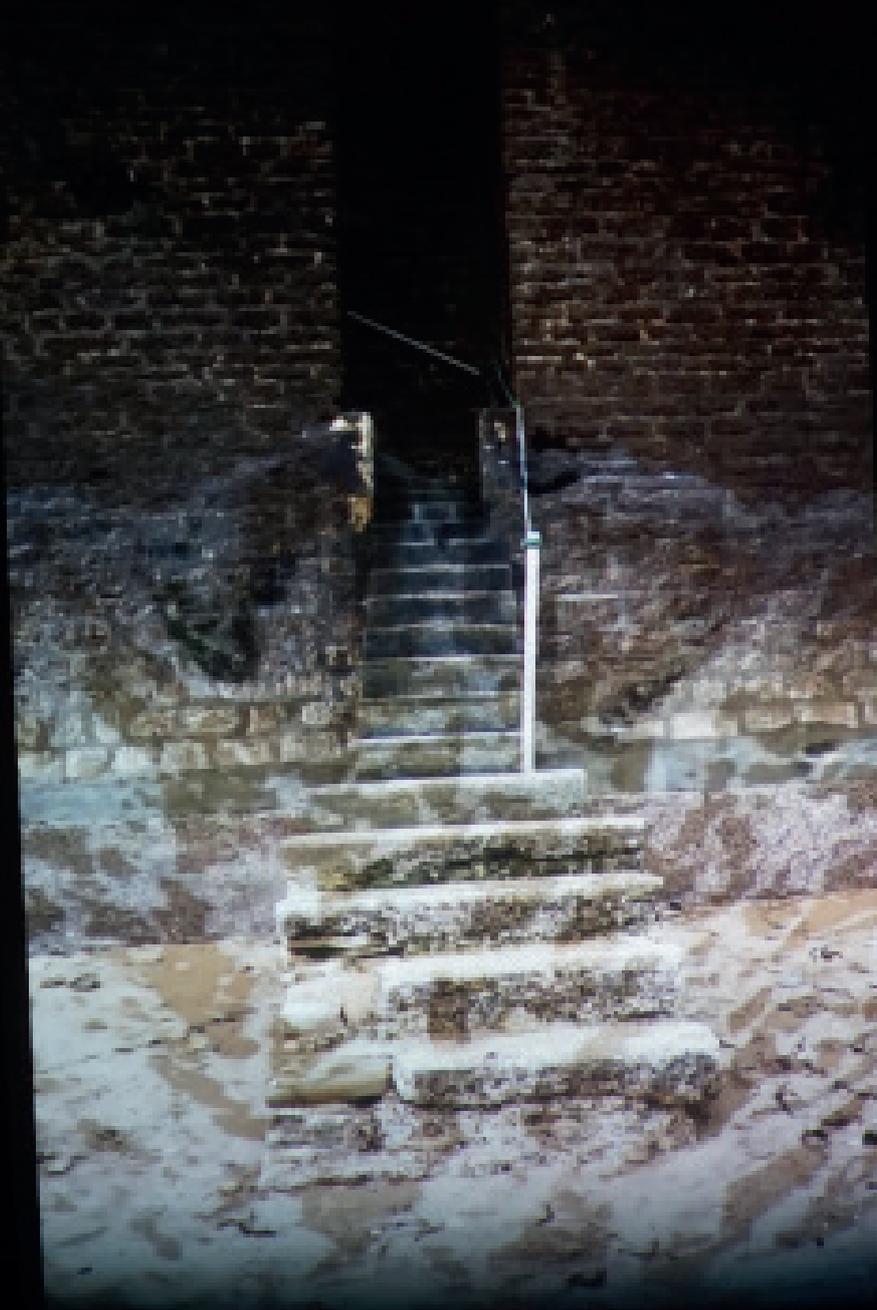
À l'image d'un cycle, l'installation se construit au gré des va-et-vient des spectateurs.

Les vibrations sonores ainsi amorcées viennent troubler la perception de l'espace. Ce jeu de combinaison dissonante nous ramène à notre propre regard, notre propre présence, notre propre image et parfois notre propre histoire.

Saveria Pusceddo et Jade Ronat-Mallié,
commissaires de l'exposition.











Vue de l'exposition, ESAM Caen-Cherbourg 2016

Anne Cauquelin suggère dans son livre *L'invention du paysage*, que le paysage serait un équivalent construit de la nature, cette dernière ne pouvant être perçue qu'à travers son tableau. Toutefois le paysage est une série de constructions où chaque forme contient en elle les images « pliées » de formes plus anciennes. Déplier les plis, ce serait critiquer l'idée allant de soi que le paysage est identique à la nature. Le paysage naît avec la perspective, ou plus exactement avec les nouvelles structures de la perception qu'introduit la perspective.



QUELQUE PART

Littéralement «peindre avec la lumière» le terme court de «photo» est très fréquemment utilisé. Dans le cas où l'on parle d'une image photographique, on emploie aussi souvent les termes «image» ou «vue».



Vue de l'installation. Photographie polaroid, ampoule, capteur télémètre ultrason.

Me faire déposer dans un lieu inconnu, faire
une photo les yeux bandés.

Au fur et à mesure que le spectateur s'ap-
proche de la «vue», la lumière s'éteint pro-
gressivement jusqu'au noir. Quand il recule,
la clarté revient...



BARBECUE



Des microscopes qui scannent un film super8, qui déplacent le point de vue et le cadre, pour entrer dans la matière des films. Une Re-mise en scène des souvenirs...

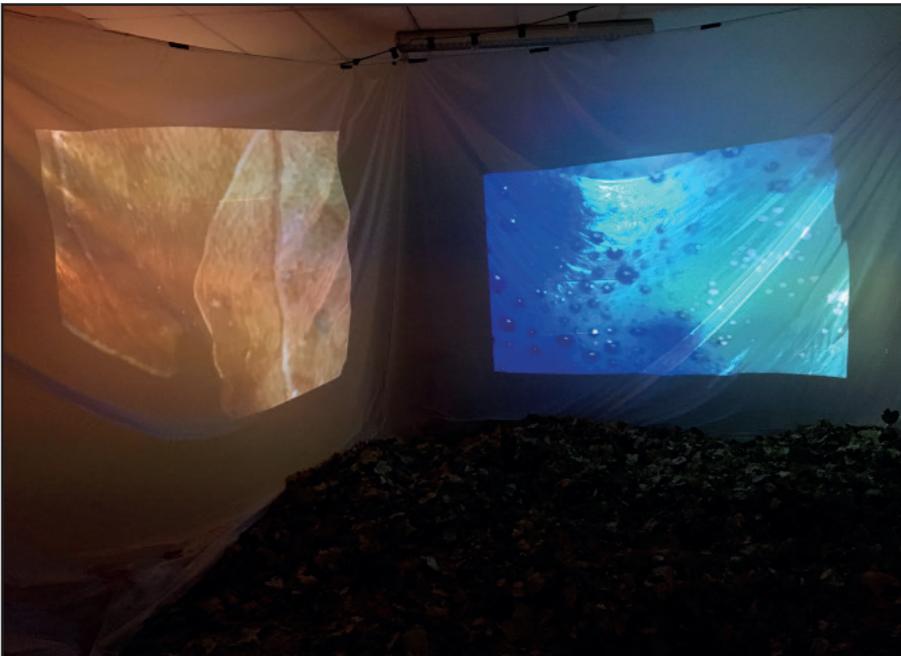


Projecteur Super8 et bobine augmentée, microscopes sur pieds, projections vidéo, tailles variables.

POUSSIÈRES D'ÉTOILES



Projections vidéos sur bâche, feuilles, ventilateur, microscopes numériques.

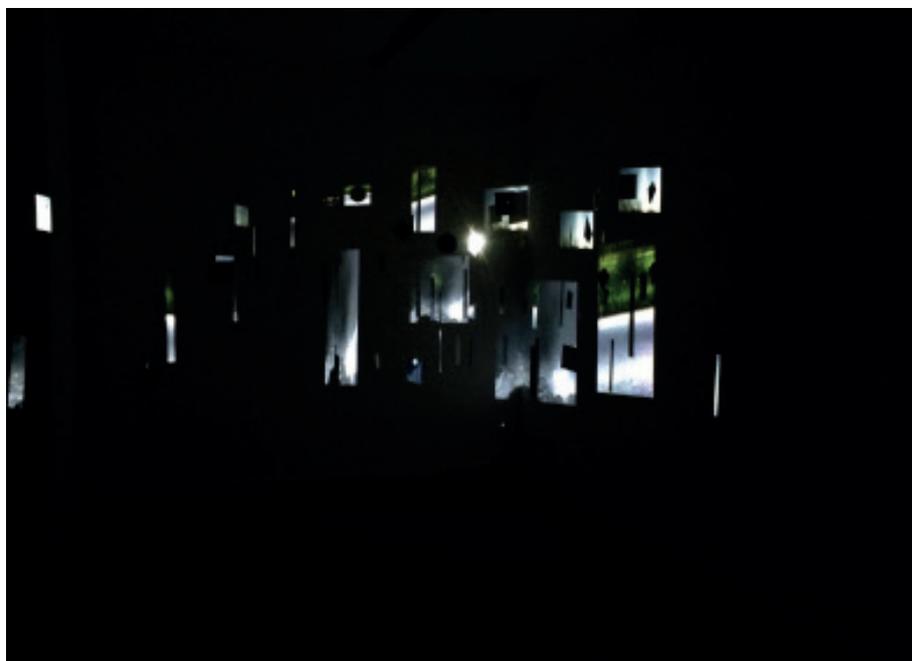


Des microscopes occultent une matière en mouvement, imperceptible à l'œil nu, et renvoient l'image d'un film en train de se faire.

CORPUSCULES



Miroirs de différentes tailles suspendus, projection vidéo, matelas



Nicolas Germain



Sélection de travaux

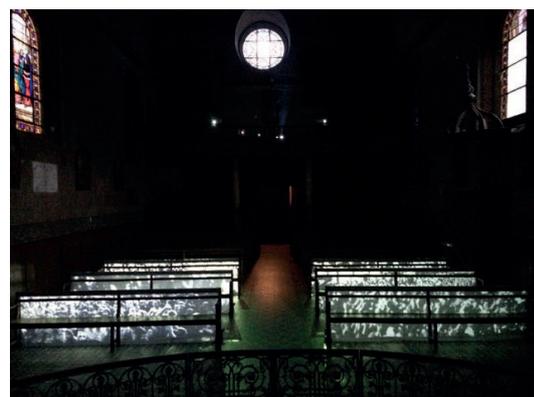
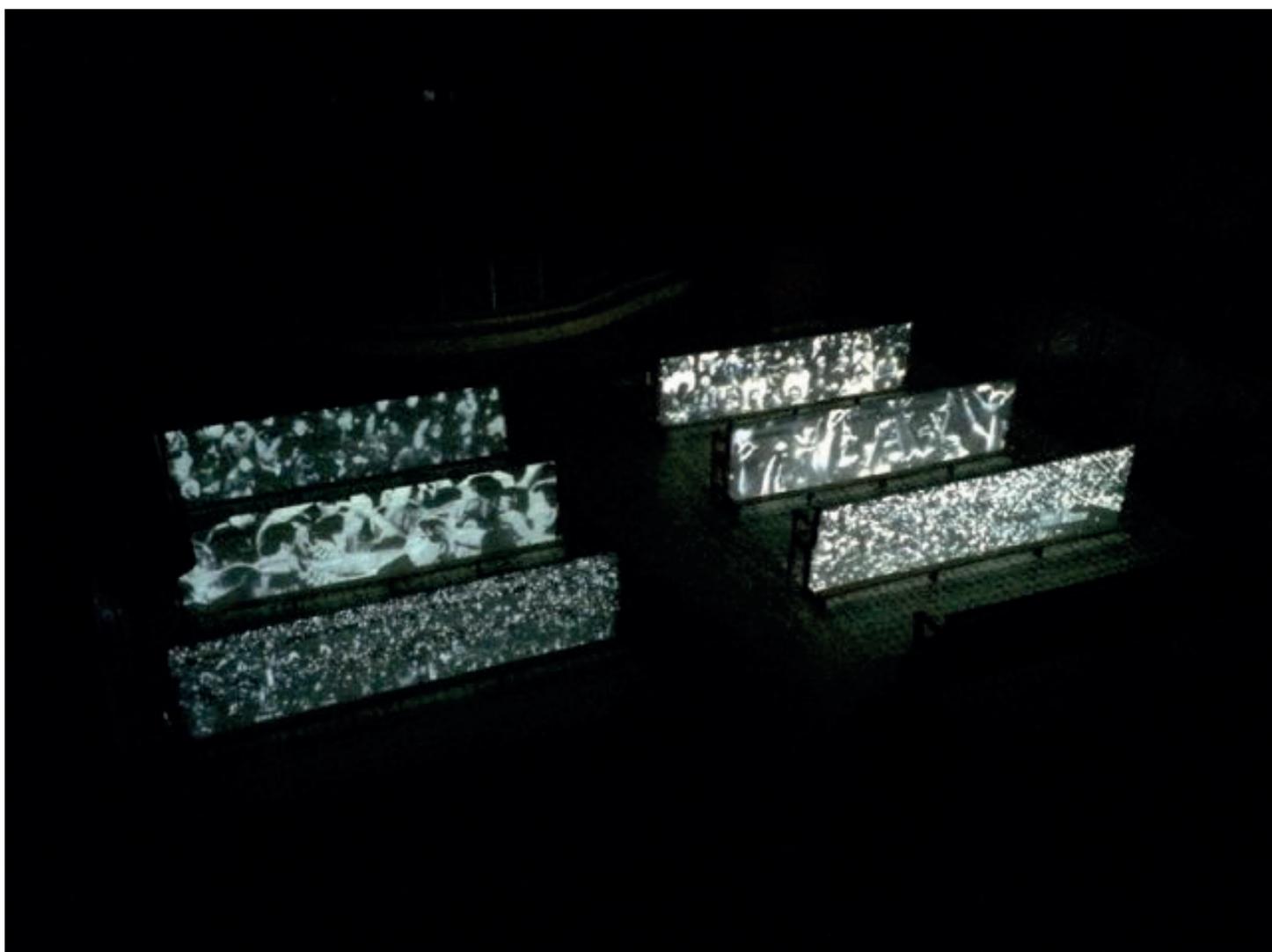
STORM

Le projet STORM est une installation vidéo/audio pour un dispositif dans une chapelle. Un nuage flotte au dessus du cœur de la chapelle et son mouvement aléatoire le fait apparaître et disparaître. Les bancs servent d'écran pour recevoir des images de foules (publics rock, manifestations, rassemblements religieux...) qui, diffusés rapidement ressemblent à du «bruit» vidéo.

Chaque image vidéo envoie des données en temps réel qui sont utilisées pour filtrer et moduler un «bruit» audio qui crée une véritable tempête dans le lieu.

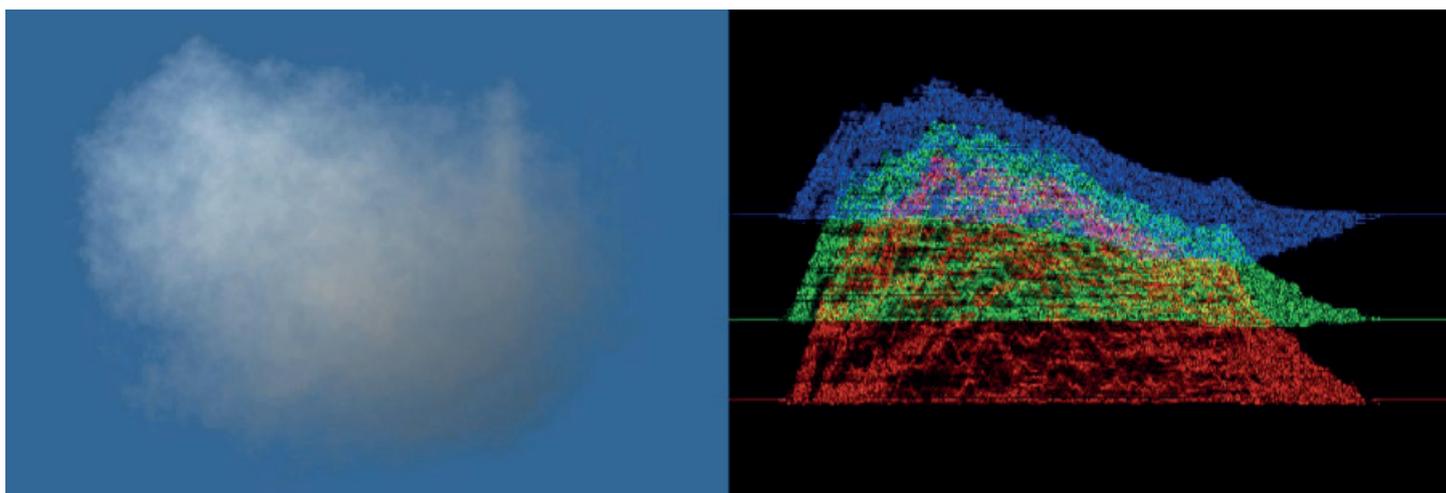
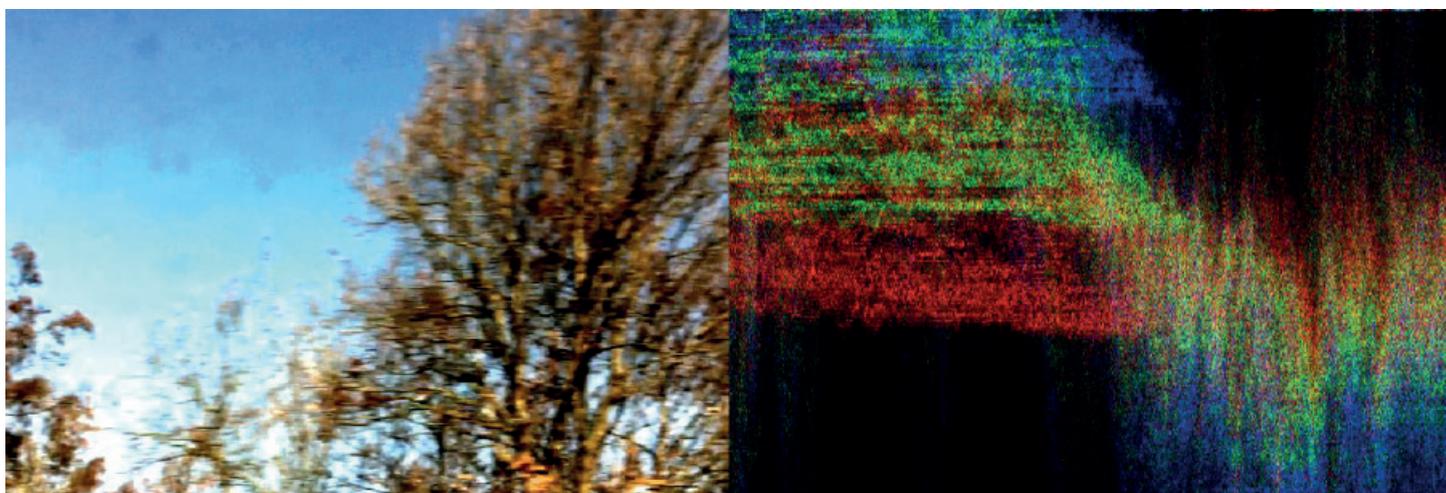
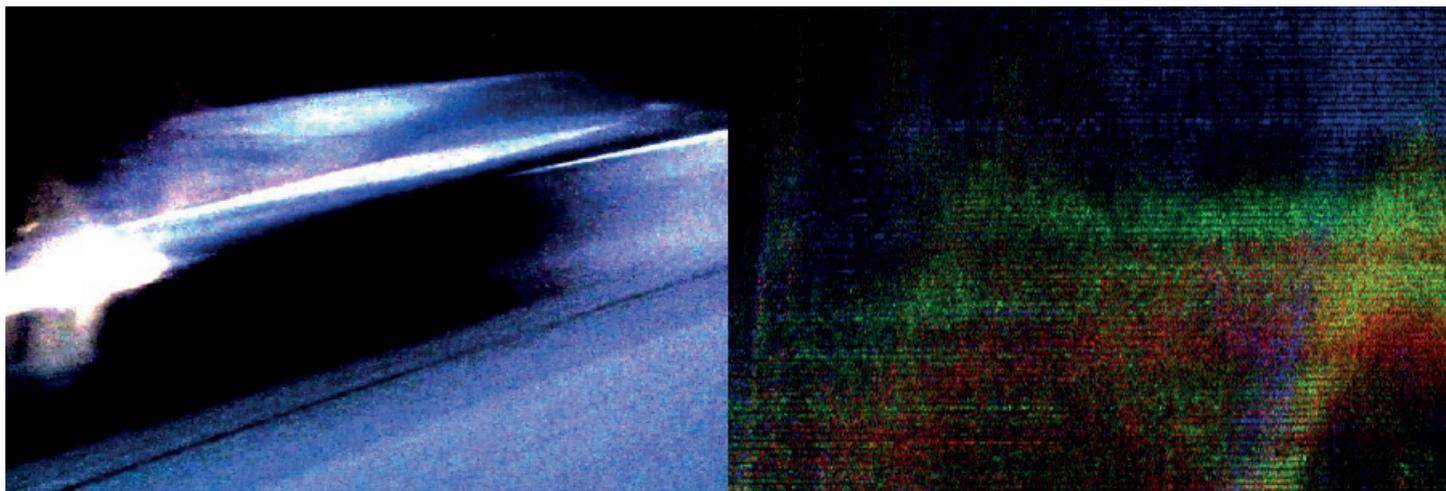
Le public se retrouve au cœur d'une tempête qui n'est pas sans évoquer la violence des intégrismes actuels.

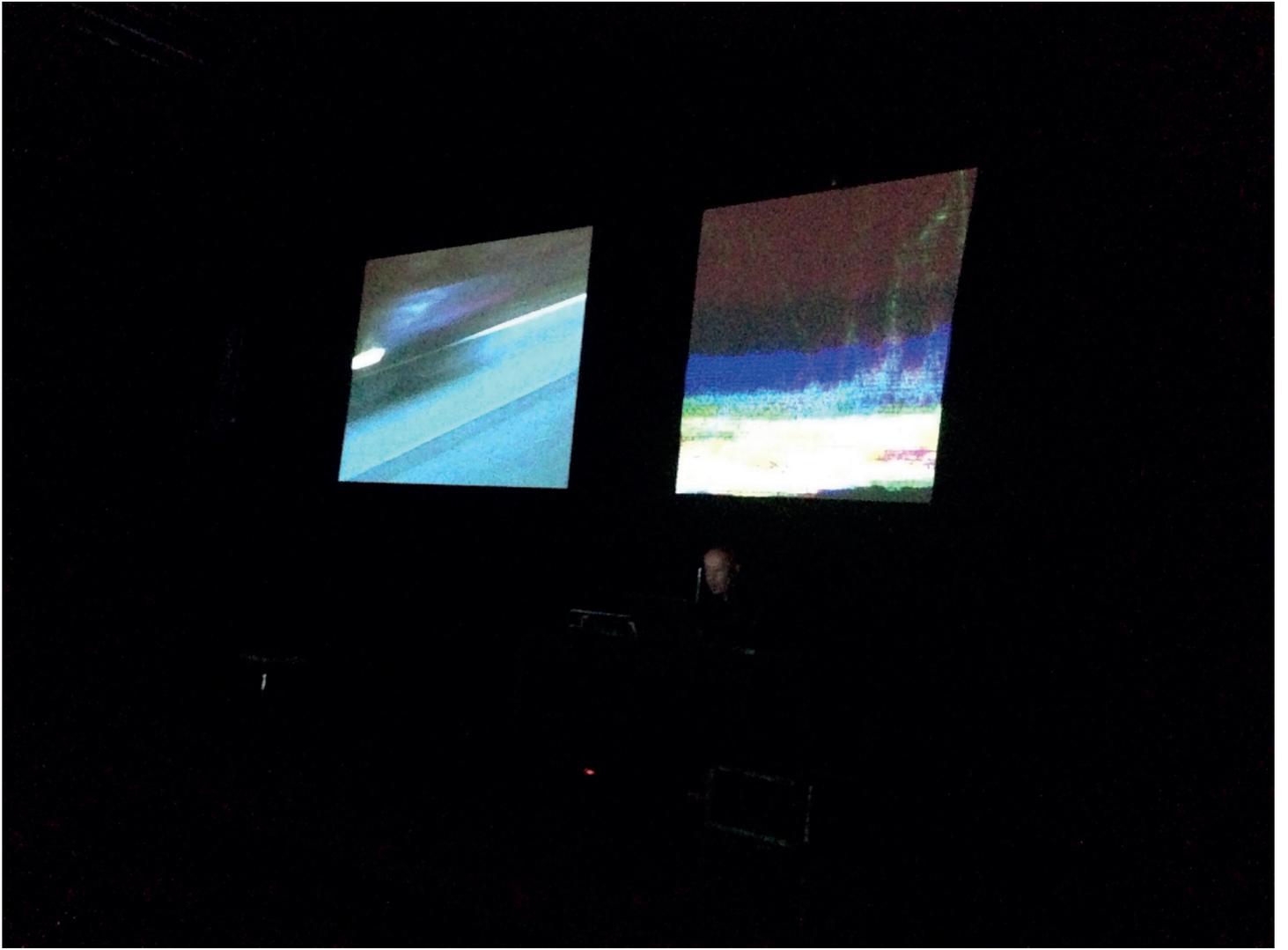
Le dispositif peut être configuré de façon autonome ou pour une diffusion «live» qui permet de manipuler les images en direct.



ROADS

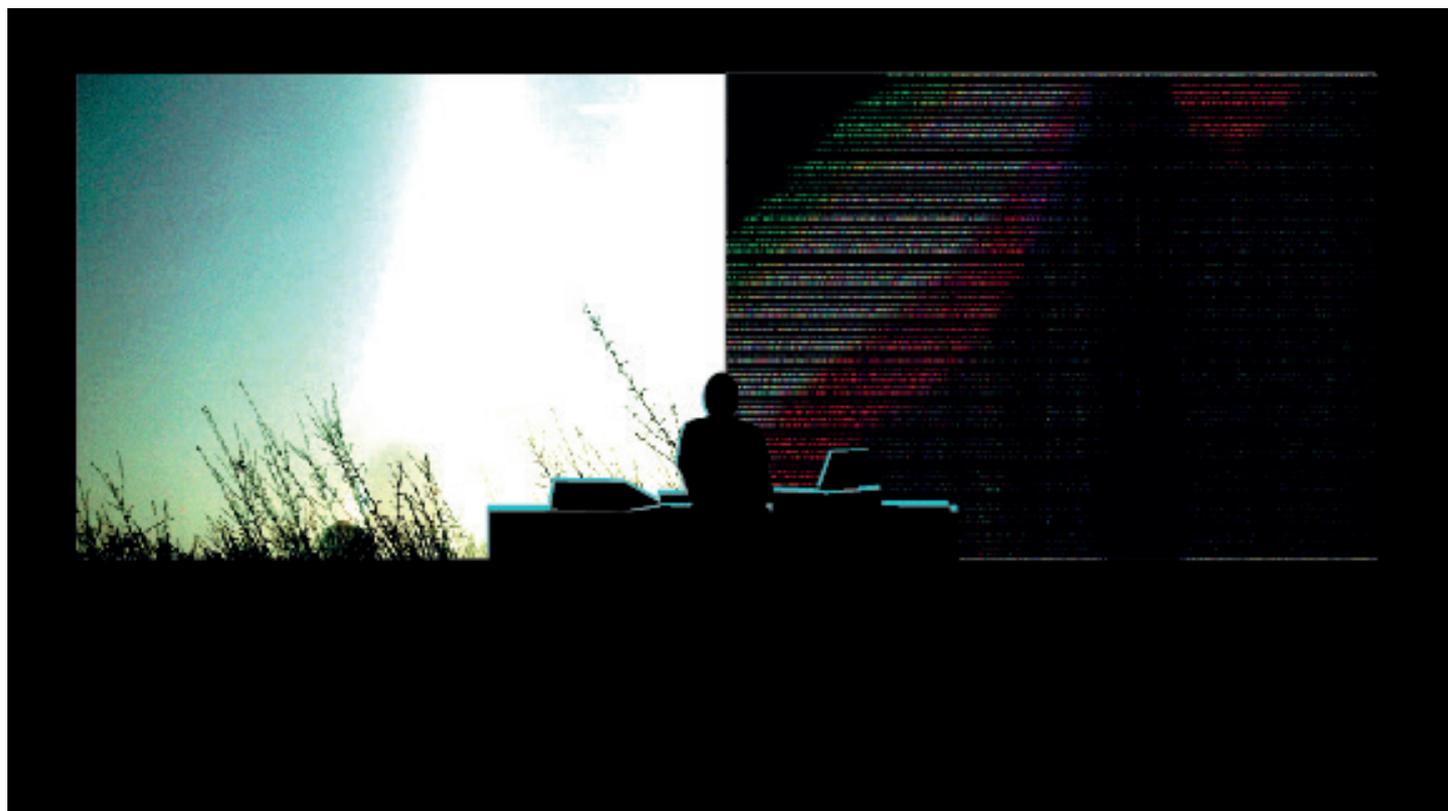
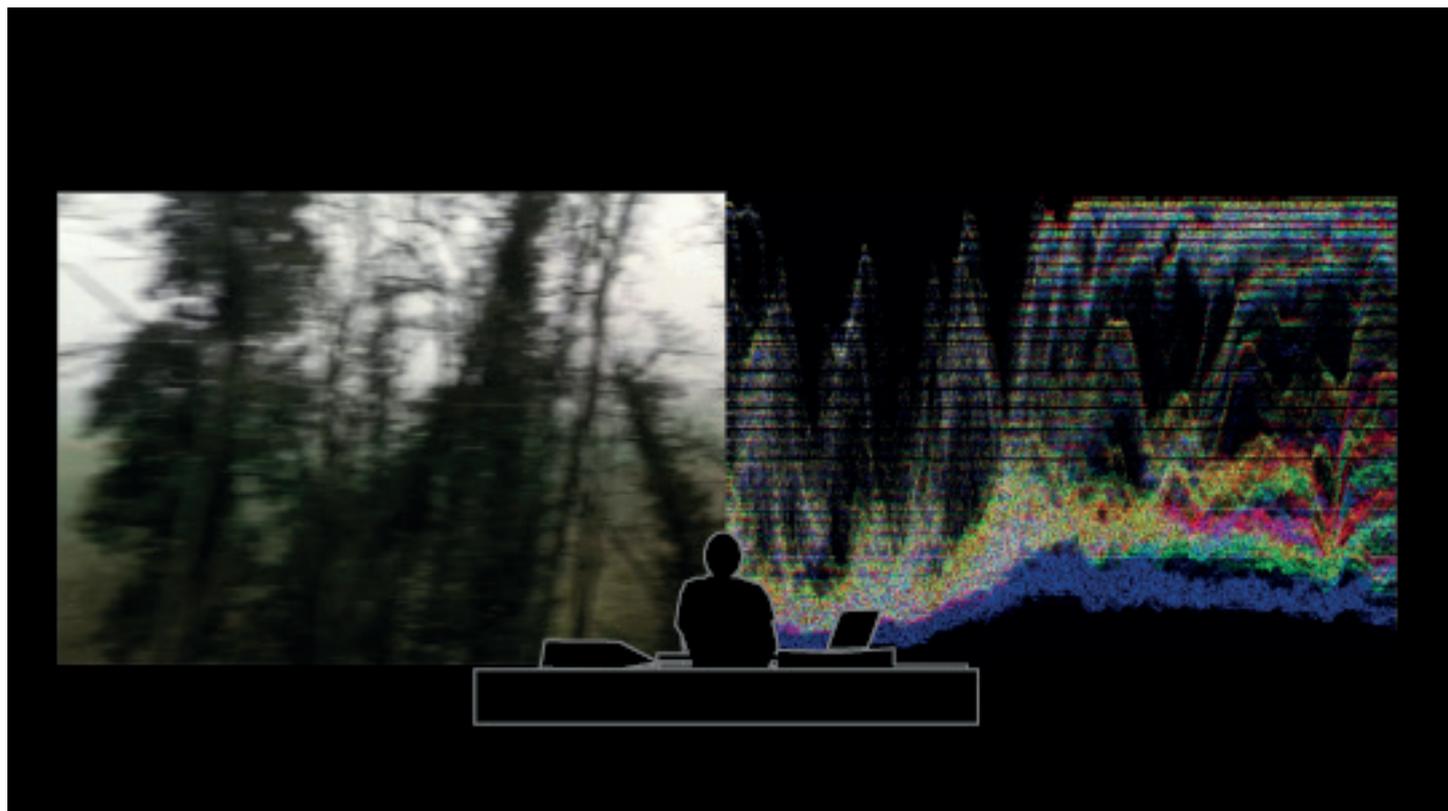
Le projet Roads est une expérience sonore où la partition est générée en temps réel par un travail sur des images vidéo. Les sources, des images de paysages et de déplacements sur les routes et dans le train, sont traitées sur scène en temps réel (lumière, contraste, saturation, vitesse de lecture, boucles...) puis projetées sur scène sous deux formes. La première résultant de la manipulation, l'autre résultant du passage de l'image dans un analyseur de signal vidéo. Les données produites par la manipulation vidéo, génèrent une synthèse sonore qui est rendue «visible» par les projections. Un travail qui explore à la fois la visualisation sonore et la composition sonore par l'image. L'espace de l'image vidéo devient une partition presque contrôlable, les paysages deviennent images sonores.



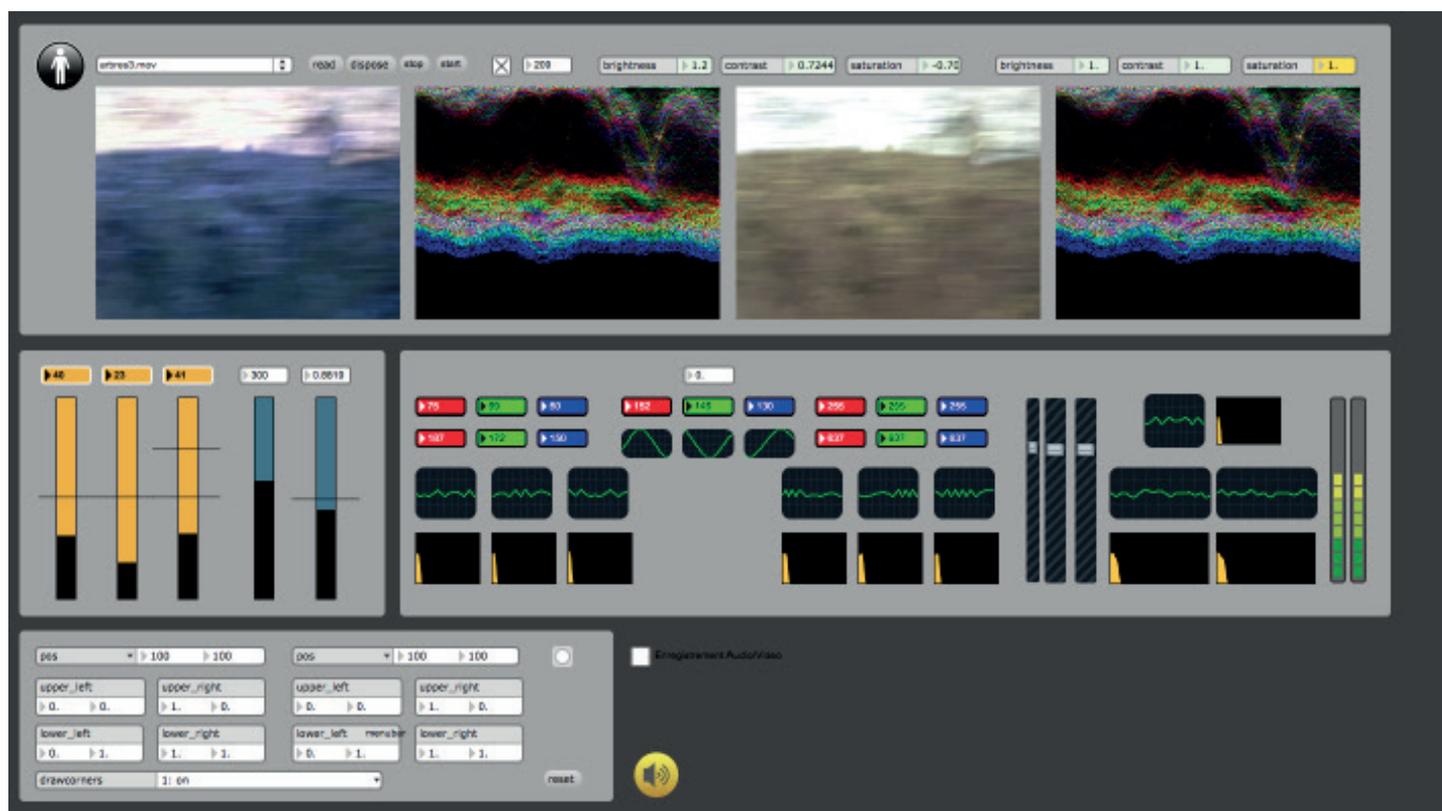
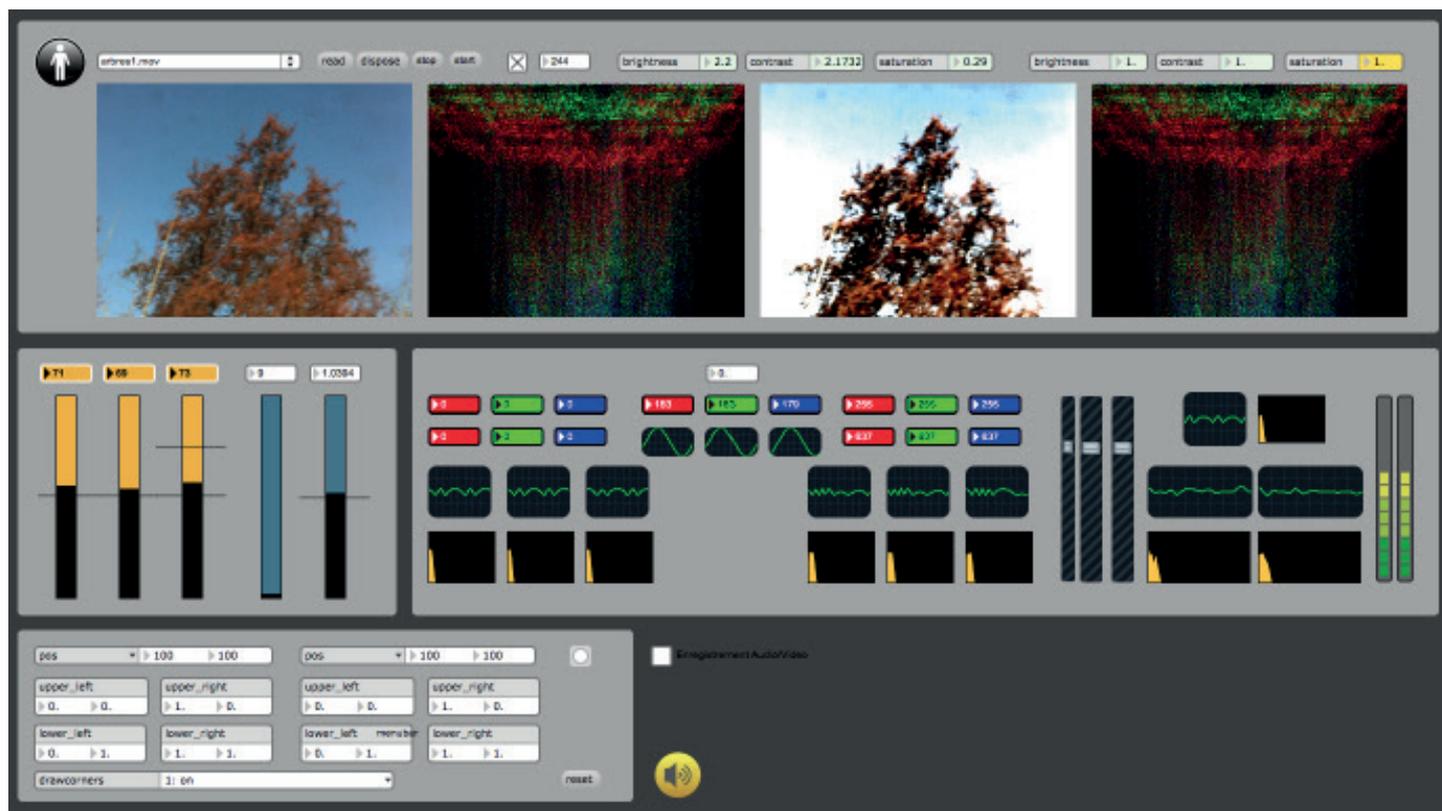


Version 1.0 - La Fermeture Eclair, Caen 2013

Exemples scénographiques version 1.0



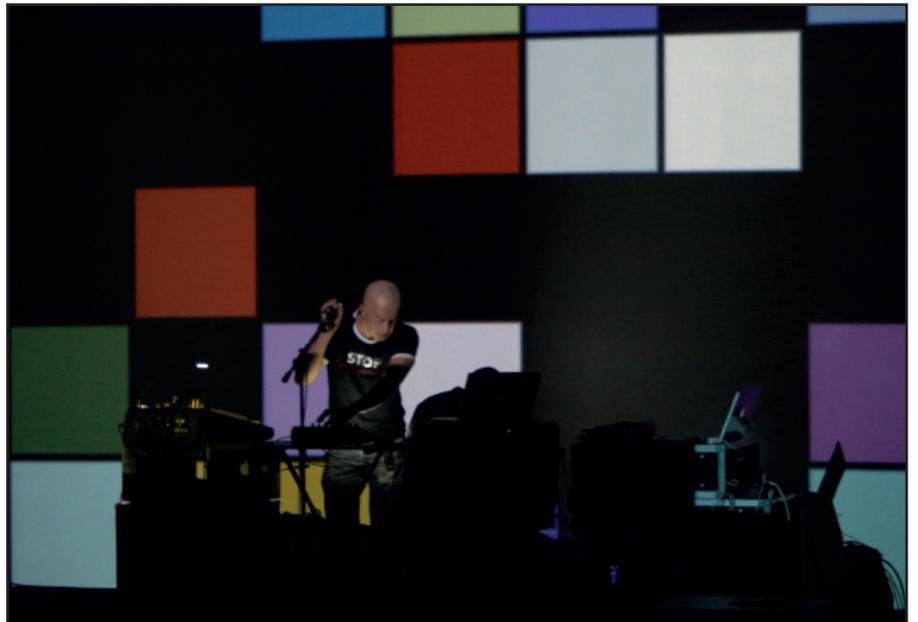
Exemples d'utilisation de l'application de contrôle en cours de création pour le projet...



3X2 2009



Interstice 2012



Interstice 2012

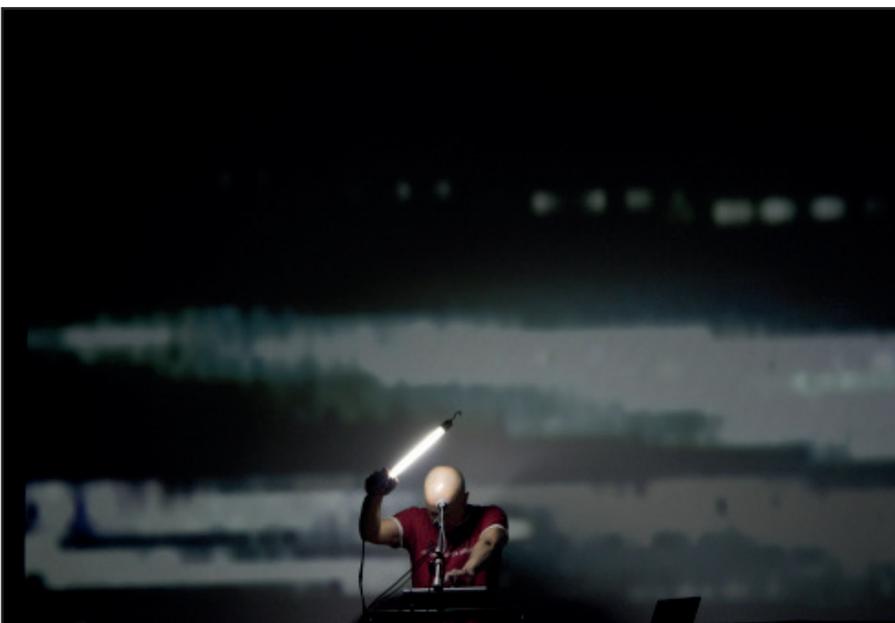




Interstice 2009

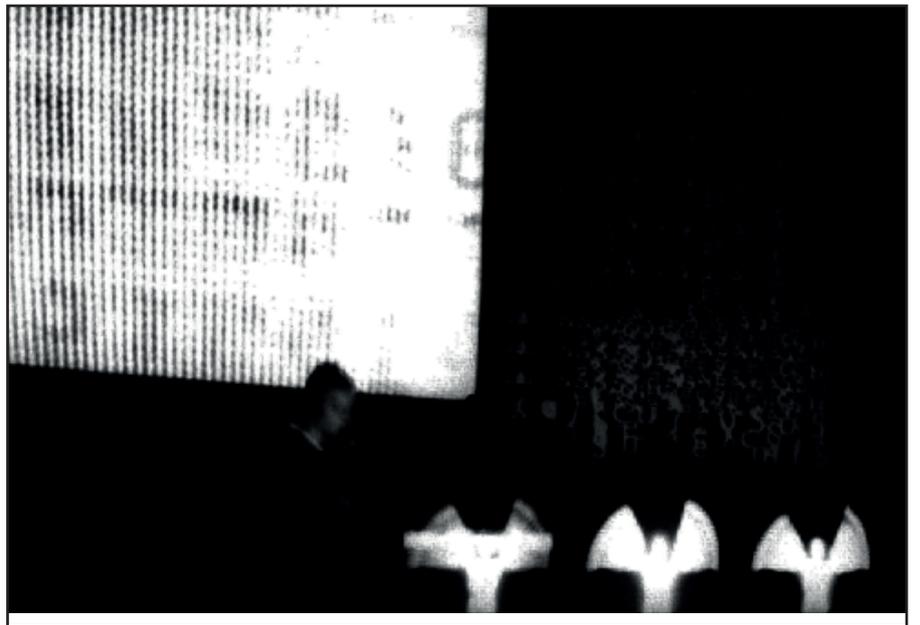


Fraktal 2009

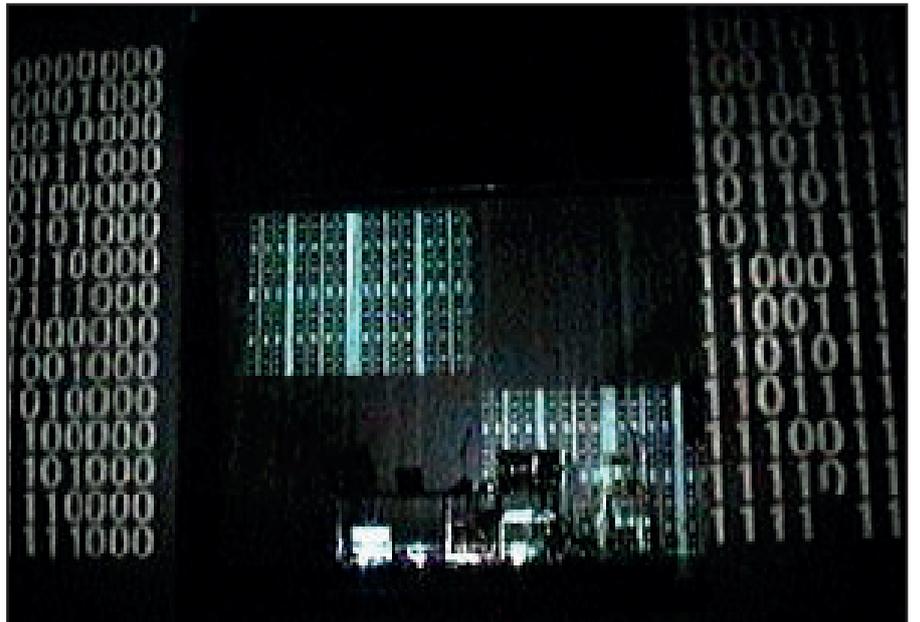


Raw 2010

Wok 1999

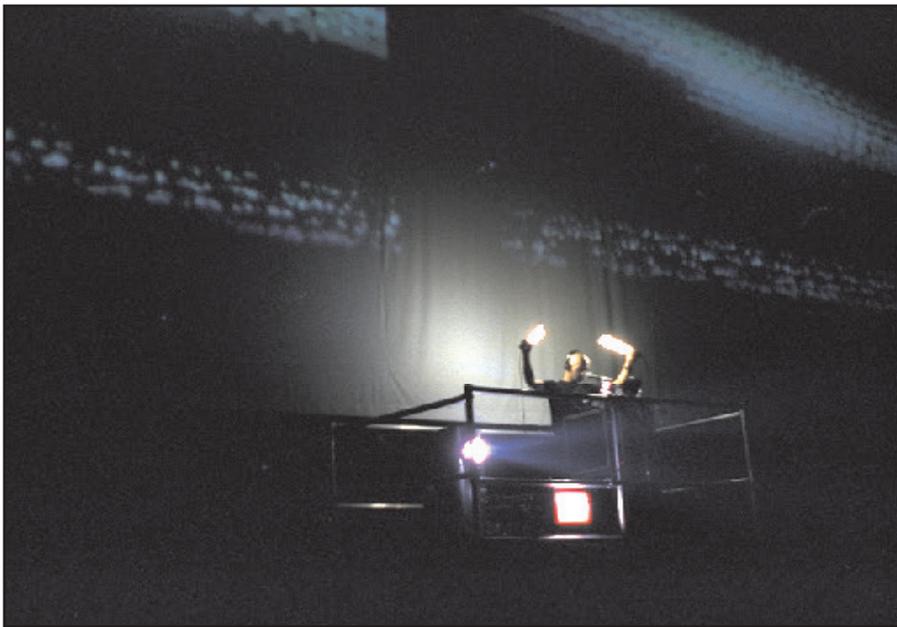


Start_Up 2000

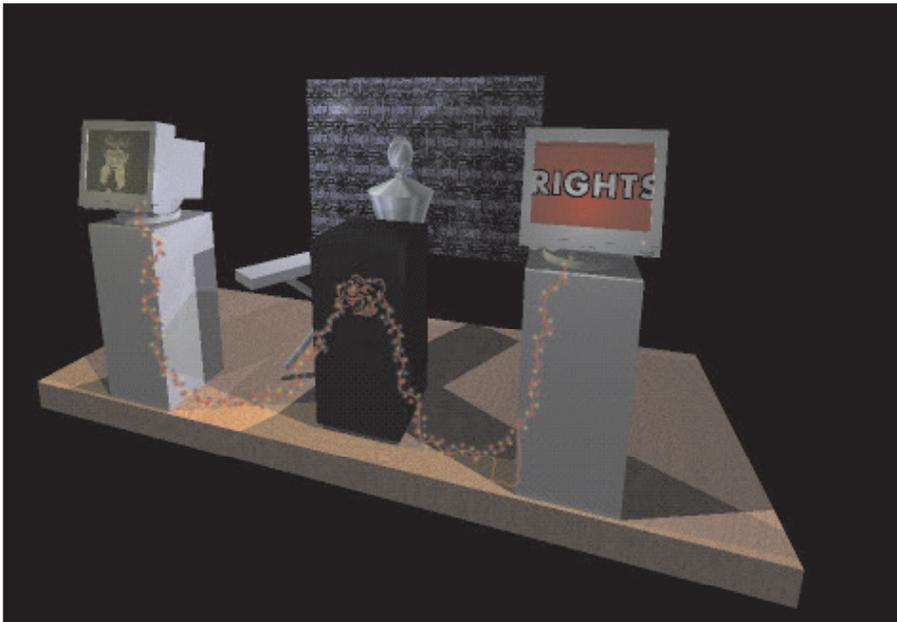


Access 2007

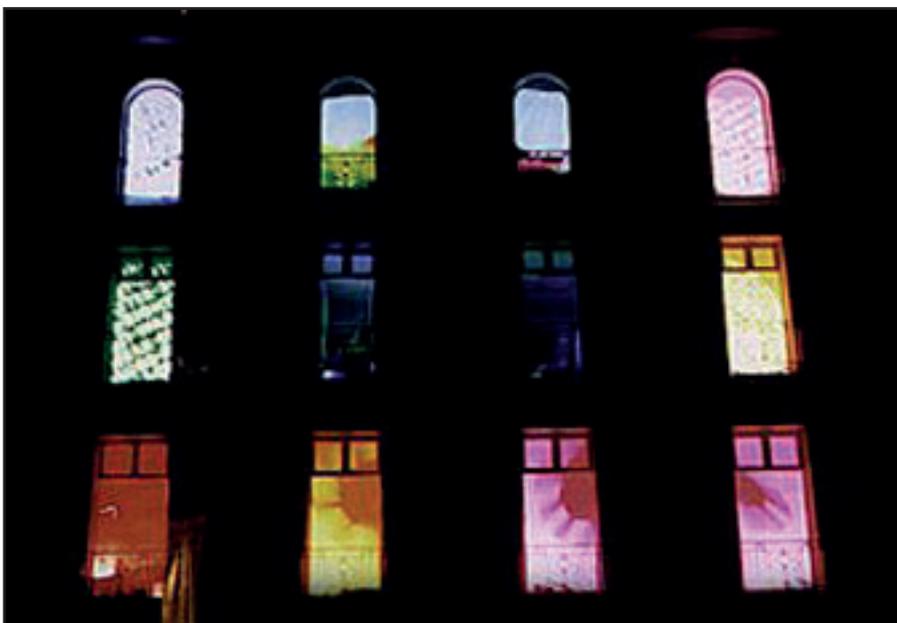




Century XX 1993



Games 1994



Cut Off 1999

En ligne :

Maud Dubuis

<https://mauddubuisblog.wordpress.com>

Nicolas Germain – el TiGeR CoMiCs GRoUP – Variable

<http://www.jujuart.com>

<https://www.facebook.com/eltigercomicsgroup/>

<https://www.facebook.com/variableofficiel/>



Contact Y

+33 6 79 77 69 69

y@jujuart.com